



# En dépit de l'indexation, l'impôt à payer augmente beaucoup plus vite que les prix

par Jean POULAIN

Non seulement l'indexation des exemptions de base et de la grille d'imposition au ni-

veau fiscal fédéral ne joue qu'un rôle très modeste face à l'inflation mais elle fait oublier une hausse d'impôt im-

portante pour le travailleur canadien qui désire seulement conserver en 1974 son pouvoir d'achat de 1973.

Si l'on prend le cas de l'industrie canadienne dans son ensemble où le salaire moyen en 1973 était de \$160 par semaine ou \$8.320 par an, l'on s'aperçoit que pour conserver le même pouvoir d'achat cette année, il faut un revenu brut dépassant largement \$9.000. Ceci veut dire que non seulement l'indexation ne couvre pas la hausse des prix à la consommation (9.10 pour cent) mais il faut au travailleur une augmentation nominale de salaire qui dépasse le taux de l'inflation.

Ceci signifie que l'Etat, en dépit de l'indexation, demeure le bénéficiaire de l'inflation puisque pour un pouvoir d'achat inchangé des travailleurs l'augmentation d'impôts dépasse largement le rythme des prix.

Le tableau ci-contre montre en effet que pour conserver son pouvoir d'achat de 1973, c'est-à-dire son revenu net disponible en dollars de même valeur, soit \$7.330 par an pour un père de deux enfants, il faut que son revenu brut en 1974 atteigne \$9.177 (une hausse nominale de 10.3 pour cent).

Or, pour 1973, l'Etat fédéral percevait un impôt de \$522 et, pour 1974, il s'approprie \$700, soit une amélioration pour le Trésor de \$178 qui, par rapport au chiffre de \$522, représente une hausse de 34 pour cent.

En comparaison, sans l'indexation qu'offre Ottawa, cela équivaut dans le cas présent à un "gain" d'impôt de \$42 (\$700 au lieu de \$742).

On pourra certes faire remarquer qu'en même temps le gouvernement fédéral a fortement haussé les allocations familiales mais cette mesure sociale fait oublier le faible impact du principe de l'indexation. Le mot lui-même est d'ailleurs un euphémisme puisque la mesure ne fait jouer qu'un taux de 6.60 pour cent alors que l'indice officiel des prix à la consommation a monté de 9.10 pour cent l'année passée et que le travailleur avance son argent pour supporter la hausse en cours en 1974.

L'indexation n'est pas non plus universelle en ce sens qu'elle ne s'applique que sur

les exemptions de base sans toucher les déductions autorisées de 3 pour cent (jusqu'à concurrence de \$150) pour les frais professionnels, ni la déduction-type de \$100 pour les dons.

En augmentant sensiblement les allocations familiales, Ottawa a néanmoins assorti cette mesure d'un frein puisqu'elles sont maintenant devenues taxables.

Pour éliminer l'impact de cette mesure d'ordre familial, il suffit de prendre le cas d'un couple marié sans enfant tel qu'indiqué sur notre tableau. On y constate que pour maintenir son pouvoir d'achat de 1973 il faut que le salaire brut du travailleur passe de \$8.320 à \$9.000, soit une hausse équivalente à celle de l'inflation (9.10 p.c.) tandis que l'Etat voit sa part passer de \$551 à \$740, soit plus de 13 pour cent.

Pour cette catégorie de travailleur, le cadeau de l'Etat fédéral avec l'indexation est encore plus mince puisque l'avantage revient à une diminution d'impôt (sur la

hausse) de \$18 (\$972 au lieu de \$990).

## L'Etat provincial

Le Québec, de son côté, a décidé de ne pas suivre la mesure lancée par Ottawa afin "de ne pas perdre de revenus d'impôt".

Le deuxième tableau ci-contre montre que Québec verra sa part passer de \$551 à \$659 (marié, deux enfants) ou de \$740 à \$847 (marié sans enfant), soit des hausses respectives de 19.6 et 14.4 pour cent, bien au-dessus du taux d'inflation.

Par ailleurs, le fait que l'Etat fédéral intègre mainte-

nant les allocations familiales dans les revenus imposables, chose qui ne suit pas le Québec, a réduit la part comparative de ce dernier: le travailleur moyen, père de deux enfants payait plus d'impôt à Québec qu'à Ottawa l'an dernier (\$551 contre \$522) alors qu'à égalité de pouvoir d'achat en 1974, il paiera maintenant \$700 à Ottawa et \$659 à Québec.

Au total, l'augmentation des impôts dépasse nettement celle du coût de la vie, représentant pour le père de famille \$286 de plus par an et \$219 pour le travailleur sans enfant.

## FEDERAL

|                              | Marie, 2 enfants de moins 16 ans, épouse au foyer |       | Marie, sans enfants l'épouse a un emploi |       |
|------------------------------|---------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|-------|
|                              | 1973                                              | 1974  | 1973                                     | 1974  |
| Salaire annuel brut \$       | 8.320                                             | 9.177 | 8.320                                    | 9.080 |
| Exemption de base            | 1.600                                             | 1.706 | 1.600                                    | 1.706 |
| Exemption épouse au foyer    | 1.400                                             | 1.492 | —                                        | —     |
| Exemption pour 2 enfants     | 600                                               | 640   | —                                        | —     |
| Frais professionnels et dons | 250                                               | 250   | 250                                      | 250   |
| Cotisation Régie des rentes  | 94                                                | 106   | 94                                       | 106   |
| Cotisation Assurance-chômage | 124                                               | 124   | 124                                      | 124   |
| Revenu d'alloc. familiales   | —                                                 | 480   | —                                        | —     |
| Revenu imposable \$          | 4.252                                             | 5.339 | 6.252                                    | 6.894 |
| Impôt fédéral à payer        | 522                                               | 700   | 860                                      | 972   |
| Revenu net disponible \$     | 7.330                                             | 7.997 | 6.992                                    | 7.628 |
| soit en dollars de 1973      | 7.330                                             | 7.330 | 6.992                                    | 6.992 |

## PROVINCIAL

|                              | Marie, 2 enfants de moins 16 ans, épouse au foyer |       | Marie, sans enfants l'épouse a un emploi |       |
|------------------------------|---------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|-------|
|                              | 1973                                              | 1974  | 1973                                     | 1974  |
| Salaire annuel brut \$       | 8.320                                             | 9.104 | 8.320                                    | 9.086 |
| Exemption de base            | 1.500                                             | 1.500 | 1.500                                    | 1.500 |
| Exemption épouse au foyer    | 1.350                                             | 1.350 | —                                        | —     |
| Frais professionnels et dons | 250                                               | 250   | 250                                      | 250   |
| Cotisation Régie rentes      | 94                                                | 106   | 94                                       | 106   |
| Cotisation Assurance-chômage | 124                                               | 124   | 124                                      | 124   |
| Revenu imposable \$          | 5.002                                             | 5.774 | 6.352                                    | 7.106 |
| Impôt provincial à payer     | 551                                               | 659   | 740                                      | 847   |
| Revenu net disponible \$     | 7.301                                             | 7.965 | 7.112                                    | 7.759 |
| soit en dollars de 1973 \$   | 7.301                                             | 7.301 | 7.112                                    | 7.112 |

## SOMMAIRE

|                  | Marie, 2 enfants de moins 16 ans, épouse au foyer |       | Marie, sans enfants l'épouse a un emploi |       |
|------------------|---------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|-------|
|                  | 1973                                              | 1974  | 1973                                     | 1974  |
| Impôt fédéral    | 522                                               | 700   | 860                                      | 972   |
| Impôt provincial | 551                                               | 659   | 740                                      | 847   |
| TOTAL \$         | 1,073                                             | 1,359 | 1,600                                    | 1,819 |

**Votre retraite à même vos impôts**

**PLAN PERSONNEL D'ÉPARGNE-RETRAITE ENREGISTRÉ**

Souscrivez votre plan personnel d'épargne-retraite enregistré à SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE.

Pour bénéficier de l'exemption fiscale (maximum \$4.000) pour 1973, vos contributions doivent être faites avant le 1er mars 1974.

— PAS DE FRAIS D'ADMISSION  
— ADMINISTRATION FIXE — \$50 PAR ANNÉE SEULEMENT

Suivant les exigences du fisco, vous décidez du placement de vos fonds ou nous nous le confions.

Si le placement est constitué entièrement de dépôts garantis, de SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE aucune réévaluation n'est exigée.

POUR TOUTES RENSEIGNEMENTS

TEL. 844.2050  
POSTE 155

SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE

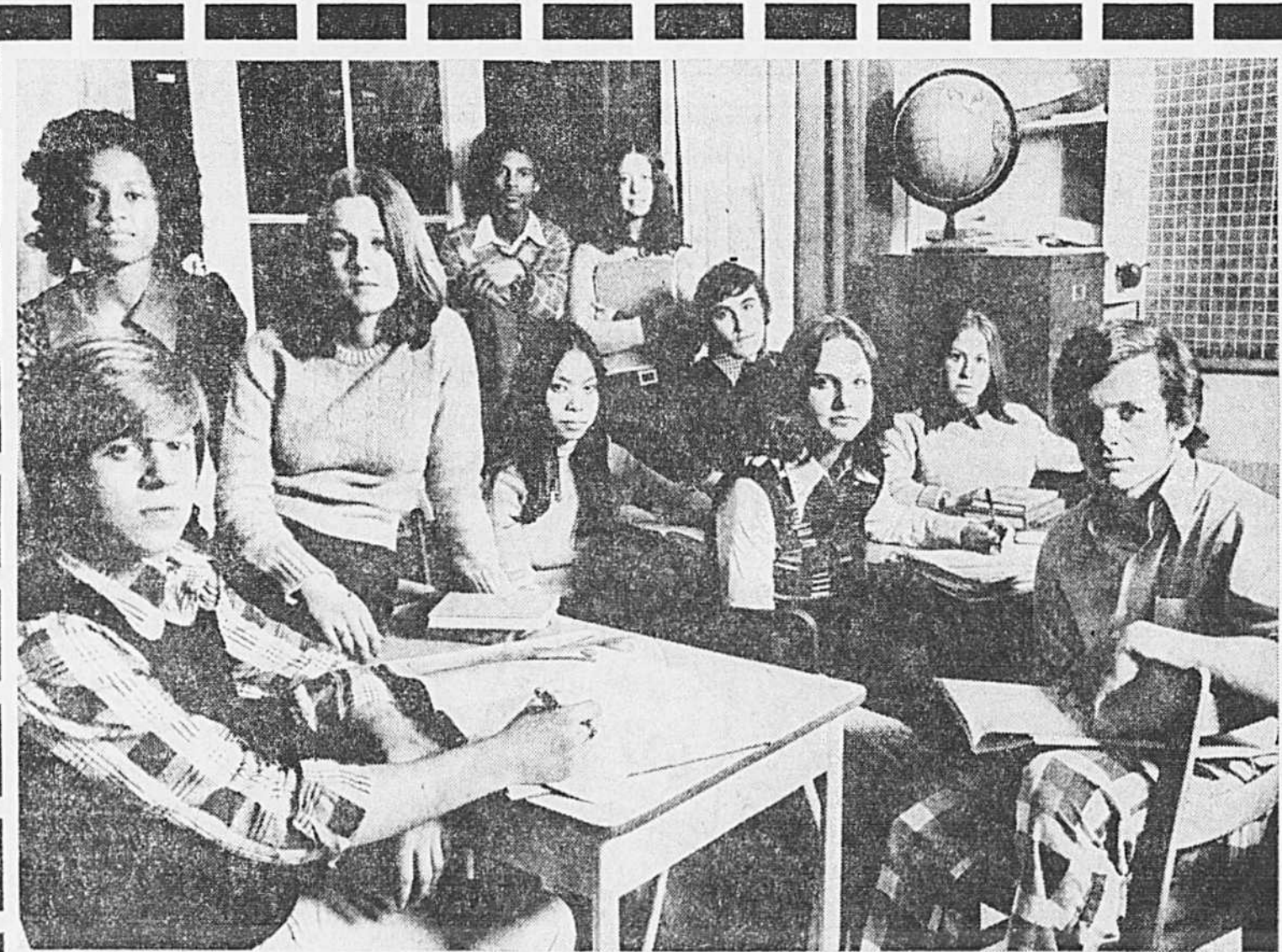
285, rue Sherbrooke  
Montréal, Québec — H2X 1E6

## Pénurie de fruits frais

WINNIPEG (PC) — On assistera probablement bientôt à une pénurie de fruits et de légumes frais, au Canada, en raison des problèmes que connaît présentement l'industrie du camionnage aux États-Unis, a déclaré lundi M. M. D. Booty, président de l'Institut canadien des distributeurs de produits d'épicerie.

A ce temps-ci de l'année, presque tous les fruits et les légumes frais consommés au Canada proviennent du sud des États-Unis et sont transportés au Canada par camions.

Au Canada, ceci pourrait résulter en une pénurie assez grave de certaines denrées, certaines espèces de fruits et de légumes risquant même de disparaître totalement du marché.



## Été étudiant: bonne tête, bons bras!

C'est le moment de profiter de notre offre EXCEPTIONNELLE du printemps. C'est À PEINE CROYABLE. Pour le prix du timbre-poste utilisé pour nous expédier ce coupon-réponse, salaire en sus, vous bénéficierez tout l'été d'un(e) étudiant(e) DE QUALITÉ, à deux bras et à l'esprit agile qui se rendra SANS FRAIS à VOTRE bureau. Votre futur(e) employé(e) d'été est EN CE MOMENT MÊME formé(e) à penser juste par les MEILLEURS CERVEAUX DU PAYS.

N'hésitez pas à remettre ce coupon à un membre de votre personnel pour lui rappeler d'embaucher DÈS MAINTENANT vos étudiants pour cet été. OU encore, postez-le à notre adresse pour qu'un de nos conseillers s'en charge.

Faites vite. Il n'y en a que 300.000 par client!

Centre de Main-d'œuvre du Canada  
Main-d'œuvre et Immigration  
Robert Andras  
Ministre

Canada Manpower Centre  
Manpower and Immigration  
Robert Andras  
Minister

Nom \_\_\_\_\_ Poste \_\_\_\_\_ Firme \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

(Veuillez m'appeler et me donner un rendez-vous au sujet des emplois d'été pour étudiants.)

Offre en vigueur d'avril à septembre.

## La Jeep Wagoneer '74

Voyez la nouvelle Wagoneer '74. C'est toute une famille, sur la route et hors-route. Son équipement standard comprend un moteur V-8 de 360 pouces cubes, la transmission automatique, la servodirection, les servofreins à disque à l'avant et le système Quadra-Trac (traction automatique continue aux quatre roues).

**AUTO HECK LEE**  
10300 Blvd. Pie IX  
Montréal (Nord) (514) 323-4399

**GARAGE SPECIAL SERVICE INC.**  
1444 Dorchester Blvd.  
Montréal (514) 866-0731

**LESTAGE & FILS LEE**  
709 Rue Notre-Dame  
St. Jean (514) 454-9942

**GARAGE PARENT ENRG.**  
142 Rue St. Damien  
Drummondville (819) 472-5521

**ROUSSEAU AUTOMOBILES INC.**  
2059 Ouest Rue King  
Sherbrooke (819) 567-3931

**BEAULIEU AUTOMOBILE INC.**  
249 Lalonde Street  
Thetford Mines (819) 335-5464

**COMETT-AUTO INC.**  
2819 Blvd. Rosemount  
Montréal (514) 721-4979

**PASQUALE DE FILIPIS AUTO INC.**  
2202 Blvd. des Laurentides  
Laval (514) 667-4150

**GARAGE H. FORTIN LIMITEE**  
149 Blvd. Labelle  
St. Rose (514) 625-2491

**AUTOS 4-SAISONS INC.**  
2115 Blvd. Mercure  
Drummondville (819) 472-5108

**GAUVIN, POULIN & GODMAINE INC.**  
16 Rue Fabasallière  
St. Bruno (514) 653-2464

**M. ROBERT AUTOMOBILES INC.**  
Routas 22 & 50  
Châteauguay (819) 849-4334

**AUTOMOBILES NEWMAN LITEE**  
7200 Blvd. Newman  
La Salle (514) 395-7210

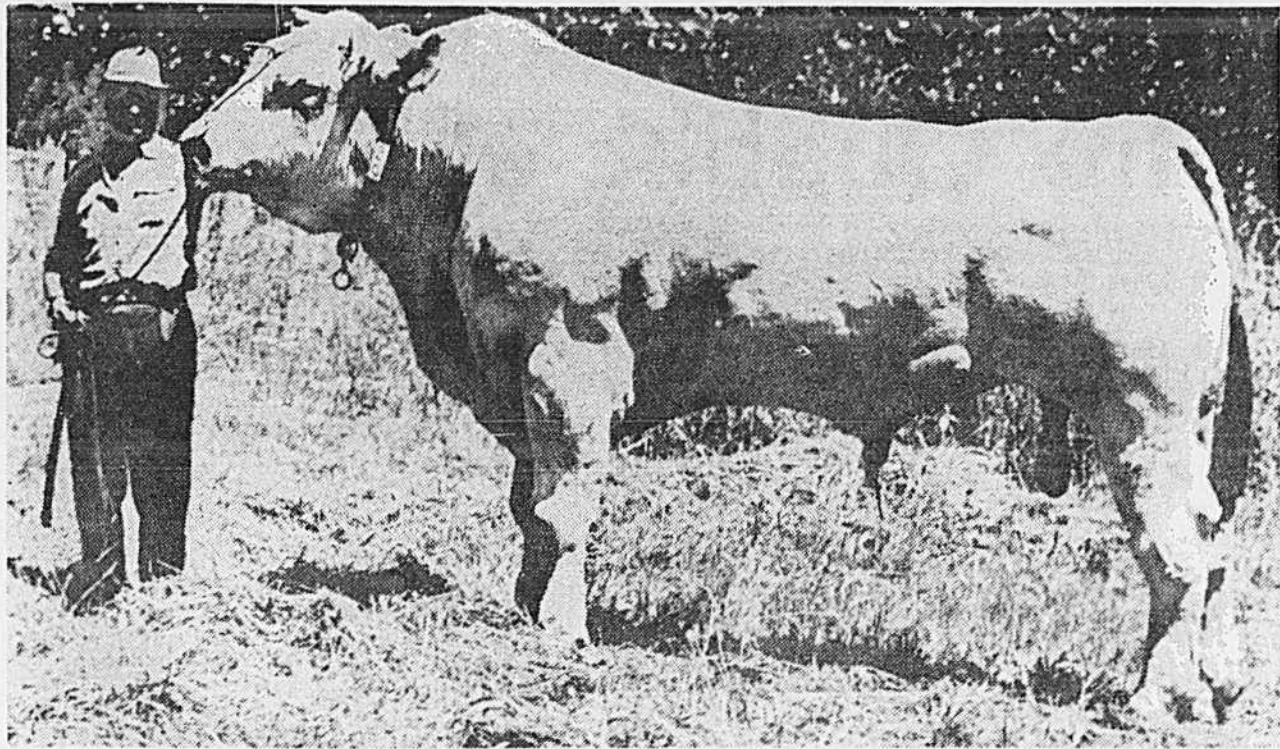
**LAVAL AUTO INC.**  
4650 Dagenais Ouest  
Laval Ouest (514) 627-2748

**DRAINVILLE AUTO ENRG.**  
1260 De Lanaudière St.  
Joliette (514) 756-1678

**GUY LEGARE AUTO INC.**  
53, Rue Principale  
Granby (514) 378-1855

**A. POMERLEAU & FILS INC.**  
262 Rue Hatley Ouest  
Magog (819) 843-4221

**T.P.R. AUTO INC.**  
648 Notre Dame Ouest  
Victoriaville (819) 752-5252



Voici la photo dont se sert la compagnie Farmex pour inviter ses clients potentiels à faire l'acquisition d'un Chianina.

## Farmex, marchand de vaches ou courtiers de bovins?

par Michel ROESLER

Le ministère québécois de l'Agriculture devra-t-il vendre ses vaches de race à la Bourse de Montréal?

Il ne s'agit pas d'une boutade, mais d'une éventualité soulevée hier par Me Reeve Pearl, conseiller juridique de la firme Farmex, devant la Commission des valeurs mobilières du Québec.

Le ministère de l'Agriculture du Québec, par l'intermédiaire d'un programme, appelé programme F1, participe à la commercialisation d'animaux croisés pour obtenir des bêtes de race.

Il s'agit d'un programme semblable à celui de la firme montrealaise Farmex qui vend des animaux demi-sang élevés dans le but d'obtenir après des croisements multiples des animaux pur-sang ou génétiquement considérés comme tels.

Or, les Commissions des valeurs mobilières de l'Ontario et du Manitoba ont estimé que les contrats de ventes d'animaux par Farmex devaient être considérés comme des valeurs mobilières.

Elles font reposer leurs décisions sur la jurisprudence

américaine selon laquelle des contrats comme ceux proposés par Farmex, sont comparables à ceux négociés sur les marchés de denrées (Commodity Future).

Dès lors on n'a plus à faire à un vulgaire commerce de bestiaux mais à des transactions boursières avec tout ce que cela comporte comme obligations administratives.

Au Québec, la Commission des valeurs mobilières, après deux audiences publiques, rendra sa décision dans la semaine du 11 février.

Celles des autres provinces sont attendues pour les prochains jours.

Pour Farmex de telles décisions sont catastrophiques. Elles entraînent une restructuration complète de l'entreprise et l'arrêt pour une période assez longue de toutes transactions.

"Pour nous ça peut être la fin a déclaré à LA PRESSE, le directeur de Farmex, Christian Auer Junior."

Actuellement Farmex propose un plan d'investissement race Chianina, demi-sang, pour l'achat d'une génisse de pour le prix de \$2,750. Cette génisse est ensuite inséminée par un taureau pur-sang pour donner naissance à une gé-

nisse trois-quart-sang (si c'est un veau qui naît, on recommence).

La génisse demi-sang est revendue à son tour et son prix sert à payer l'entretien de sa "fillette".

Dès que la génisse trois-quart-sang devient adulte, elle est inséminée à son tour par un taureau pur-sang pour donner naissance à une génisse pur-sang.

Le programme dure de six à huit ans, selon qu'il naît des génisses ou des veaux.

Chaque fois qu'un veau naît durant le programme, il est vendu pour permettre l'entretien de la mère, à nouveau inséminée, doit être entretenue une année supplémentaire.

En un an de fonctionnement, Farmex a passé 270 contrats dont 80 au Québec.

Selon M. Auer, les clients sont satisfaits. Pour la somme versée, ils ont la garantie d'obtenir un animal pur-sang qu'il pourront vendre à des prix variant entre \$8,000 et \$20,000 selon les marchés. Ils sont protégés contre tous les risques qui pourraient survenir durant le programme d'élevage par

une assurance fournie par les Lloyd's.

Si le client veut garder son pur-sang et entreprendre un élevage, moyennant une somme forfaitaire annuelle, Farmex s'en occupera.

Sur les \$2,750 versés lors de la signature du contrat, le client récupérera \$1,250 de l'impôt.

En effet, son investissement est, aux yeux de la Loi, considéré comme un placement et, de ce fait, déductible de l'impôt.

Lors de la première audience, la Commission des valeurs mobilières du Québec a demandé à Farmex de clarifier la formule de ses contrats. Ce qui a été fait hier, Me Reeve Pearl a présenté un nouveau texte.

Après bien des péripéties, puisque tour à tour, la firme Farmex a été accusée puis exonérée de fraude, de ventes pyramidales, de publicité trompeuse, elle risque aujourd'hui de voir remettre en question la formule qui en fait son originalité.

En attendant la décision de la Commission des valeurs mobilières du Québec, Me Reeve Pearl a fait appel aux décisions de l'Ontario et du Manitoba.

## McNaughton: 'Annulez les accusations de conspiration!'

Le juge D. Reilly Watson de la cour des Sessions de Montréal a fait savoir qu'il rendra jugement aujourd'hui sur une motion de la défense en vue d'obtenir l'annulation des accusations de conspiration pour fraude portées contre Andrew McNaughton. La défense a plaidé deux heures, lundi, sur cette motion.

McNaughton est accusé de conspiration pour influencer le prix du marché des actions de la Pan American Mines Ltd., qui ont grimpé sur le marché de la Bourse Canadienne de \$1 à \$12, pour retomber ensuite à \$1,17, durant l'été et l'automne 1971.

L'avocat de la défense, Me Jonathan Robinson, a réclamé l'annulation des accusations sous prétexte que la couronne n'a pas réussi à prouver que McNaughton avait fait quoi que ce soit d'illégal dans ses transactions financières avec deux hommes qui ont reconnu leur culpabilité à des accusations de conspiration, en mars dernier.

McNaughton avait accepté la demande de M. Schwartz pour l'utilisation de sa compagnie dans le "box", mais que rien ne prouve que M. McNaughton savait de quelle façon serait utilisée la méthode du "box".

Aucun témoin, de dire l'avocat, n'a dit que M. McNaughton avait transigé de quelque façon que ce soit dans le marché.

Plan d'attaque

En contrepartie, le procureur spécial de la couronne, Gabriel Lapointe, a lu à la cour une lettre transmise en septembre 1970 par McNaughton à Howard Eckersley, alors président de la Pan American.

La lettre décrivait un plan en vue d'inscrire les actions de la Pan American sur la bourse canadienne, et précisait que l'objectif était d'obtenir une valeur appréciable et soutenue par ces actions. Me Lapointe a aussi souligné

que M. McNaughton devait savoir que les chèques contresignés avec M. Schwartz et qui étaient tirés sur les comptes de l'American Investments, seraient utilisés pour les échanges d'actions de la Pan American. Il a ajouté qu'une accusation de conspiration n'avait pas à être prouvée par une preuve directe, mais par plusieurs incidents séparés mettant en évidence une entente.

Les témoins ont affirmé que Holland, Andrews avait vendu 482,000 actions de la Pan American entre juin et novembre 1971, pour une valeur totale de \$2,25 millions. La majorité de ces actions furent achetées et vendues pour le compte de American Investments, qui était alors totalement contrôlée, selon Me Lapointe, par Schwartz, et pour le compte de Miramar Investment Corp., une deuxième compagnie formant le compte du "box".

Schwartz: un "box"

Plusieurs témoins ont déclaré que Stephen Schwartz, un ancien vendeur des courtiers montréalais Holland, Andrews, Perrier and Co. Ltd., et Patrick Brawley, ancien gérant général de la Pan American, avaient formé un "box" pour régulariser le marché des actions de la Pan American.

Un "box", ont précisé les témoins, constitue une méthode par laquelle les promoteurs achètent et vendent des actions pour maintenir le prix du marché et l'empêcher de fluctuer trop rapidement. Ils ont ajouté que les accusés avaient abusé de cette méthode dans le cas de Pan American.

Lundi, Me Roginson a passé en revue la preuve à l'effet que McNaughton avait permis à Schwartz d'utiliser une compagnie prête-nom, l'American Investments Corp., pour l'échange des actions de Pan American.

Selon l'avocat, tout ce qui a été prouvé, c'est que M.

McNaughton avait accepté la demande de M. Schwartz pour l'utilisation de sa compagnie dans le "box", mais que rien ne prouve que M. McNaughton savait de quelle façon serait utilisée la méthode du "box".

Aucun témoin, de dire l'avocat, n'a dit que M. McNaughton avait transigé de quelque façon que ce soit dans le marché.

Plan d'attaque

En contrepartie, le procureur spécial de la couronne, Gabriel Lapointe, a lu à la cour une lettre transmise en septembre 1970 par McNaughton à Howard Eckersley, alors président de la Pan American.

La lettre décrivait un plan en vue d'inscrire les actions de la Pan American sur la bourse canadienne, et précisait que l'objectif était d'obtenir une valeur appréciable et soutenue par ces actions. Me Lapointe a aussi souligné

que M. McNaughton devait savoir que les chèques contresignés avec M. Schwartz et qui étaient tirés sur les comptes de l'American Investments, seraient utilisés pour les échanges d'actions de la Pan American. Il a ajouté qu'une accusation de conspiration n'avait pas à être prouvée par une preuve directe, mais par plusieurs incidents séparés mettant en évidence une entente.

Les témoins ont affirmé que Holland, Andrews avait vendu 482,000 actions de la Pan American entre juin et novembre 1971, pour une valeur totale de \$2,25 millions. La majorité de ces actions furent achetées et vendues pour le compte de American Investments, qui était alors totalement contrôlée, selon Me Lapointe, par Schwartz, et pour le compte de Miramar Investment Corp., une deuxième compagnie formant le compte du "box".

Schwartz: un "box"

Plusieurs témoins ont déclaré que Stephen Schwartz, un ancien vendeur des courtiers montréalais Holland, Andrews, Perrier and Co. Ltd., et Patrick Brawley, ancien gérant général de la Pan American, avaient formé un "box" pour régulariser le marché des actions de la Pan American.

Un "box", ont précisé les témoins, constitue une méthode par laquelle les promoteurs achètent et vendent des actions pour maintenir le prix du marché et l'empêcher de fluctuer trop rapidement. Ils ont ajouté que les accusés avaient abusé de cette méthode dans le cas de Pan American.

Lundi, Me Roginson a passé en revue la preuve à l'effet que McNaughton avait permis à Schwartz d'utiliser une compagnie prête-nom, l'American Investments Corp., pour l'échange des actions de Pan American.

Selon l'avocat, tout ce qui a été prouvé, c'est que M.

McNaughton avait accepté la demande de M. Schwartz pour l'utilisation de sa compagnie dans le "box", mais que rien ne prouve que M. McNaughton savait de quelle façon serait utilisée la méthode du "box".

Aucun témoin, de dire l'avocat, n'a dit que M. McNaughton avait transigé de quelque façon que ce soit dans le marché.

Plan d'attaque

En contrepartie, le procureur spécial de la couronne, Gabriel Lapointe, a lu à la cour une lettre transmise en septembre 1970 par McNaughton à Howard Eckersley, alors président de la Pan American.

La lettre décrivait un plan en vue d'inscrire les actions de la Pan American sur la bourse canadienne, et précisait que l'objectif était d'obtenir une valeur appréciable et soutenue par ces actions. Me Lapointe a aussi souligné

que M. McNaughton devait savoir que les chèques contresignés avec M. Schwartz et qui étaient tirés sur les comptes de l'American Investments, seraient utilisés pour les échanges d'actions de la Pan American. Il a ajouté qu'une accusation de conspiration n'avait pas à être prouvée par une preuve directe, mais par plusieurs incidents séparés mettant en évidence une entente.

Les témoins ont affirmé que Holland, Andrews avait vendu 482,000 actions de la Pan American entre juin et novembre 1971, pour une valeur totale de \$2,25 millions. La majorité de ces actions furent achetées et vendues pour le compte de American Investments, qui était alors totalement contrôlée, selon Me Lapointe, par Schwartz, et pour le compte de Miramar Investment Corp., une deuxième compagnie formant le compte du "box".

Schwartz: un "box"

Plusieurs témoins ont déclaré que Stephen Schwartz, un ancien vendeur des courtiers montréalais Holland, Andrews, Perrier and Co. Ltd., et Patrick Brawley, ancien gérant général de la Pan American, avaient formé un "box" pour régulariser le marché des actions de la Pan American.

Un "box", ont précisé les témoins, constitue une méthode par laquelle les promoteurs achètent et vendent des actions pour maintenir le prix du marché et l'empêcher de fluctuer trop rapidement. Ils ont ajouté que les accusés avaient abusé de cette méthode dans le cas de Pan American.

Lundi, Me Roginson a passé en revue la preuve à l'effet que McNaughton avait permis à Schwartz d'utiliser une compagnie prête-nom, l'American Investments Corp., pour l'échange des actions de Pan American.

Selon l'avocat, tout ce qui a été prouvé, c'est que M.

McNaughton avait accepté la demande de M. Schwartz pour l'utilisation de sa compagnie dans le "box", mais que rien ne prouve que M. McNaughton savait de quelle façon serait utilisée la méthode du "box".

Aucun témoin, de dire l'avocat, n'a dit que M. McNaughton avait transigé de quelque façon que ce soit dans le marché.

Plan d'attaque

En contrepartie, le procureur spécial de la couronne, Gabriel Lapointe, a lu à la cour une lettre transmise en septembre 1970 par McNaughton à Howard Eckersley, alors président de la Pan American.

La lettre décrivait un plan en vue d'inscrire les actions de la Pan American sur la bourse canadienne, et précisait que l'objectif était d'obtenir une valeur appréciable et soutenue par ces actions. Me Lapointe a aussi souligné

que M. McNaughton devait savoir que les chèques contresignés avec M. Schwartz et qui étaient tirés sur les comptes de l'American Investments, seraient utilisés pour les échanges d'actions de la Pan American. Il a ajouté qu'une accusation de conspiration n'avait pas à être prouvée par une preuve directe, mais par plusieurs incidents séparés mettant en évidence une entente.

Les témoins ont affirmé que Holland, Andrews avait vendu 482,000 actions de la Pan American entre juin et novembre 1971, pour une valeur totale de \$2,25 millions. La majorité de ces actions furent achetées et vendues pour le compte de American Investments, qui était alors totalement contrôlée, selon Me Lapointe, par Schwartz, et pour le compte de Miramar Investment Corp., une deuxième compagnie formant le compte du "box".

Schwartz: un "box"

Plusieurs témoins ont déclaré que Stephen Schwartz, un ancien vendeur des courtiers montréalais Holland, Andrews, Perrier and Co. Ltd., et Patrick Brawley, ancien gérant général de la Pan American, avaient formé un "box" pour régulariser le marché des actions de la Pan American.

Un "box", ont précisé les témoins, constitue une méthode par laquelle les promoteurs achètent et vendent des actions pour maintenir le prix du marché et l'empêcher de fluctuer trop rapidement. Ils ont ajouté que les accusés avaient abusé de cette méthode dans le cas de Pan American.

Lundi, Me Roginson a passé en revue la preuve à l'effet que McNaughton avait permis à Schwartz d'utiliser une compagnie prête-nom, l'American Investments Corp., pour l'échange des actions de Pan American.

Selon l'avocat, tout ce qui a été prouvé, c'est que M.

McNaughton avait accepté la demande de M. Schwartz pour l'utilisation de sa compagnie dans le "box", mais que rien ne prouve que M. McNaughton savait de quelle façon serait utilisée la méthode du "box".

Aucun témoin, de dire l'avocat, n'a dit que M. McNaughton avait transigé de quelque façon que ce soit dans le marché.

Plan d'attaque

En contrepartie, le procureur spécial de la couronne, Gabriel Lapointe, a lu à la cour une lettre transmise en septembre 1970 par McNaughton à Howard Eckersley, alors président de la Pan American.

La lettre décrivait un plan en vue d'inscrire les actions de la Pan American sur la bourse canadienne, et précisait que l'objectif était d'obtenir une valeur appréciable et soutenue par ces actions. Me Lapointe a aussi souligné

que M. McNaughton devait savoir que les chèques contresignés avec M. Schwartz et qui étaient tirés sur les comptes de l'American Investments, seraient utilisés pour les échanges d'actions de la Pan American. Il a ajouté qu'une accusation de conspiration n'avait pas à être prouvée par une preuve directe, mais par plusieurs incidents séparés mettant en évidence une entente.

Les témoins ont affirmé que Holland, Andrews avait vendu 482,000 actions de la Pan American entre juin et novembre 1971, pour une valeur totale de \$2,25 millions. La majorité de ces actions furent achetées et vendues pour le compte de American Investments, qui était alors totalement contrôlée, selon Me Lapointe, par Schwartz, et pour le compte de Miramar Investment Corp., une deuxième compagnie formant le compte du "box".

Schwartz: un "box"

Plusieurs témoins ont déclaré que Stephen Schwartz, un ancien vendeur des courtiers montréalais Holland, Andrews, Perrier and Co. Ltd., et Patrick Brawley, ancien gérant général de la Pan American, avaient formé un "box" pour régulariser le marché des actions de la Pan American.

Un "box", ont précisé les témoins, constitue une méthode par laquelle les promoteurs achètent et vendent des actions pour maintenir le prix du marché et l'empêcher de fluctuer trop rapidement. Ils ont ajouté que les accusés avaient abusé de cette méthode dans le cas de Pan American.

Lundi, Me Roginson a passé en revue la preuve à l'effet que McNaughton avait permis à Schwartz d'utiliser une compagnie prête-nom, l'American Investments Corp., pour l'échange des actions de Pan American.

Selon l'avocat, tout ce qui a été prouvé, c'est que M.

HÉBERT, LE HOULLIER & ASSOCIÉS INC. ACTUAIRES-CONSEILS



M. ANDRÉ PILON A.C.A.S., F.I.A.C.

M. A. Herve Hébert, président, a le plaisir d'annoncer que la firme Hébert, Le Houllier & Associés Inc. étendra désormais ses services actuariels au domaine de l'assurance générale et que M. André Pilon prendra la direction de ce secteur d'activités.

M. Pilon est, avantagusement, connu dans le milieu de l'assurance générale, ayant été associé à des firmes canadiennes et étrangères et ayant aussi enseigné l'actuarial à l'Université Laval où il est encore chargé de cours. Il est membre associé de la Casualty Actuarial Society et membre fellow de l'Institut D'Assurance du Canada.

## Les marins prêts à la grève

par Denis MASSE

Les négociations sont rompues entre le Syndicat international des marins canadiens et l'Association des armateurs des Grands Lacs.

Pour le moment, la parole est au ministre fédéral du Travail, M. John Munro. Celui-ci peut proposer trois solutions immédiates: ou nommer un médiateur, ou désigner une commission de conciliation ou encore un conseil.

Les marins, eux, sont prêts à la grève. Pareille action pourrait être déclenchée vingt jours après l'avis au ministre si celui-ci ne bouge pas.

Le syndicat qui tente de signer une nouvelle convention collective avec l'Association canadienne des armateurs des Grands Lacs, compte environ 5,000 membres.

Les marins demandent une augmentation de salaire de

30 p. cent répartie également sur deux ans.

Mais les armateurs n'ont fait aucune offre, a déclaré hier le président du syndicat, M. Roman Grawlewicz. Ce dernier a remplacé dernièrement le président Leonard McLaughlin, successeur immédiat de Hal C. Banks.

Le conflit se double d'une difficulté d'application du Code canadien du travail. On sait que le code limite à 40 heures la semaine normale de travail. L'industrie maritime soutient que cette mesure ne peut s'appliquer aux marins puisque ceux-ci ne peuvent quitter le bateau une fois la semaine de travail terminée.

On estime dans les milieux maritimes que les armateurs attendent une décision du gouvernement à ce sujet et c'est ce qui explique pourquoi ils n'ont pas même fait d'offre salariale.

La moyenne des salaires payés aux marins du Saint-Laurent et des Grands Lacs est de l'ordre de \$500 par mois.

La dernière convention était de trois ans et a expiré le 12 janvier.

Hier, les marins attachés à la centrale de Montréal ont applaudi au rapport du président Grawlewicz. Ils se sont ainsi montrés favorables à la rupture des négociations, mais il faudra tenir d'autres assemblées pour voter la grève.

Des assemblées seront tenues d'ici lundi prochain à Québec, Halifax, Toronto, Thorold, Thunder Bay et Vancouver. Le président du syndicat fera état de la situation à chacune de ces réunions.

L'Association des armateurs des Grands Lacs groupe 17 sociétés maritimes.

# Mission: impôt-cible.

**Vous avez jusqu'au 28 février pour économiser sur votre impôt '73 avec les régimes d'épargne-retraite du Trust Royal.**

Les deux tableaux ci-dessous vous montrent ce que vous pouvez économiser en matière d'impôt et ce que vous pouvez accumuler à votre retraite.

Voici quelques avantages des régimes d'épargne-retraite du Trust Royal:

- Aucune commission de vente à payer
- Vous investissez la somme que vous voulez, quand vous voulez
- Flexibilité, grâce à un choix de quatre types de placement
- Vous bénéficiez de l'expérience du Trust Royal en matière de placements.

Nous pouvons aussi vous prêter l'argent nécessaire

| Revenu imposable | Contribution maximale | Votre réduction d'impôt |
|------------------|-----------------------|-------------------------|
| \$ 7,500         | \$1,500               | \$ 414                  |
| 10,000           | 2,000                 | 620                     |
| 15,000           | 3,000                 | 1,146                   |
| 20,000           | 4,000                 | 1,807                   |
| 25,000           | 4,000                 | 1,874                   |

Données de base:  
• Résident du Québec avec deux personnes à charge et ne sousscrivant pas à un autre régime de pension  
• Barème des taxes de 1973

| Votre âge actuel | Somme accumulée à 65 ans | Rente mensuelle viagère approximative |
|------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 25               | \$213,609                | \$1,942                               |
| 35               | 101,073                  | 919                                   |
| 45               | 43,865                   | 399                                   |
| 55               | 14,784                   | 134                                   |

Données de base:  
• Placement de \$1,000 par année, avec intérêt composé à 7% annuellement  
• Rente mensuelle basée sur la vie d'un homme avec une garantie de versements de 10 ans d'après les taux courants de rentes.

Veuillez m'envoyer la documentation complète sur les régimes d'épargne-retraite du Trust Royal, sans obligation de ma part.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

**Régimes d'épargne-retraite Trust Royal**

Bureaux à Montréal:  
630 ouest, boul. Dorchester ..... 876-2525  
6991, rue St-Hubert ..... 270-1137  
4145 ouest, rue Sherbrooke (Westmount) 876-2506  
280, av. Dorval (Dorval) ..... 636-4743  
Autres succursales à Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières



**Fiducie du Québec**

Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

|                |          |
|----------------|----------|
| Montréal       | 284-6922 |
| Québec         | 524-4651 |
| Sherbrooke     | 562-2606 |
| Trois-Rivières | 375-1601 |
| Rimouski       | 724-2245 |
| Chicoutimi     | 549-5746 |

**C'est réglé...**

**Je réduis mon impôt!**

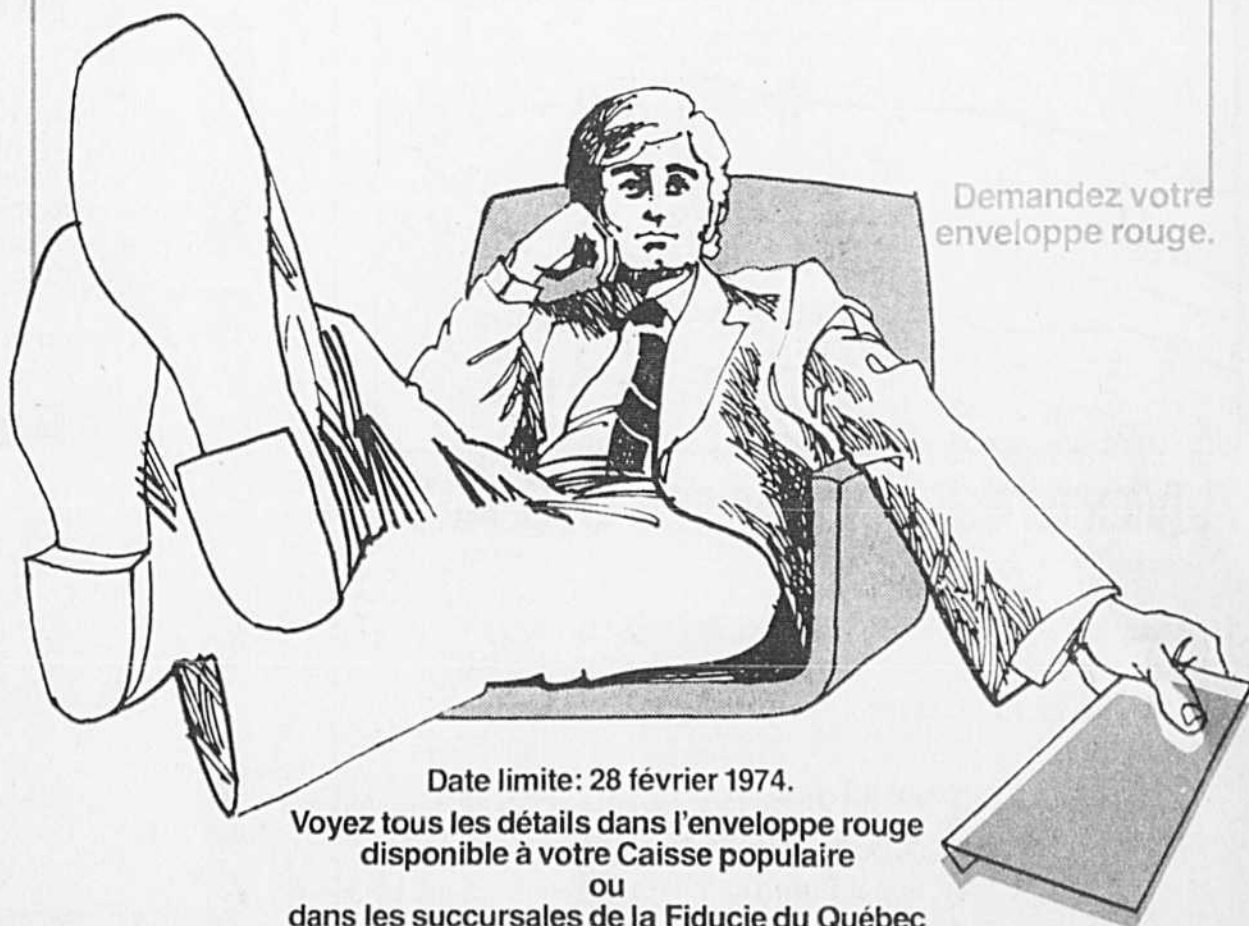
**J'adhère à un solide plan d'épargne-retraite. J'investis dans le Fonds Desjardins.**

Tout en vous assurant une sécurité pour l'avenir, vos contributions à un plan d'épargne-retraite enregistré vous permettent de déduire jusqu'à \$4,000 de votre revenu gagné pour fins d'impôt.

| revenu annuel gagné | contribution au plan d'épargne-retraite | impôt sans plan d'épargne-retraite | impôt avec un plan d'épargne-retraite | économie d'impôt |
|---------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| \$10,000            | \$2,000                                 | \$1,723                            | \$1,121                               | \$ 602           |
| 12,500              | 2,500                                   | 2,573                              | 1,723                                 | 850              |
| 15,000              | 3,000                                   | 3,512                              | 2,393                                 | 1,119            |
| 20,000              | 4,000                                   | 5,780                              | 3,596                                 | 1,824            |
| 25,000              | 4,000                                   | 8,138                              | 6,256                                 | 1,902            |
| 30,000              | 4,000                                   | 10,654                             | 8,653                                 | 2,021            |

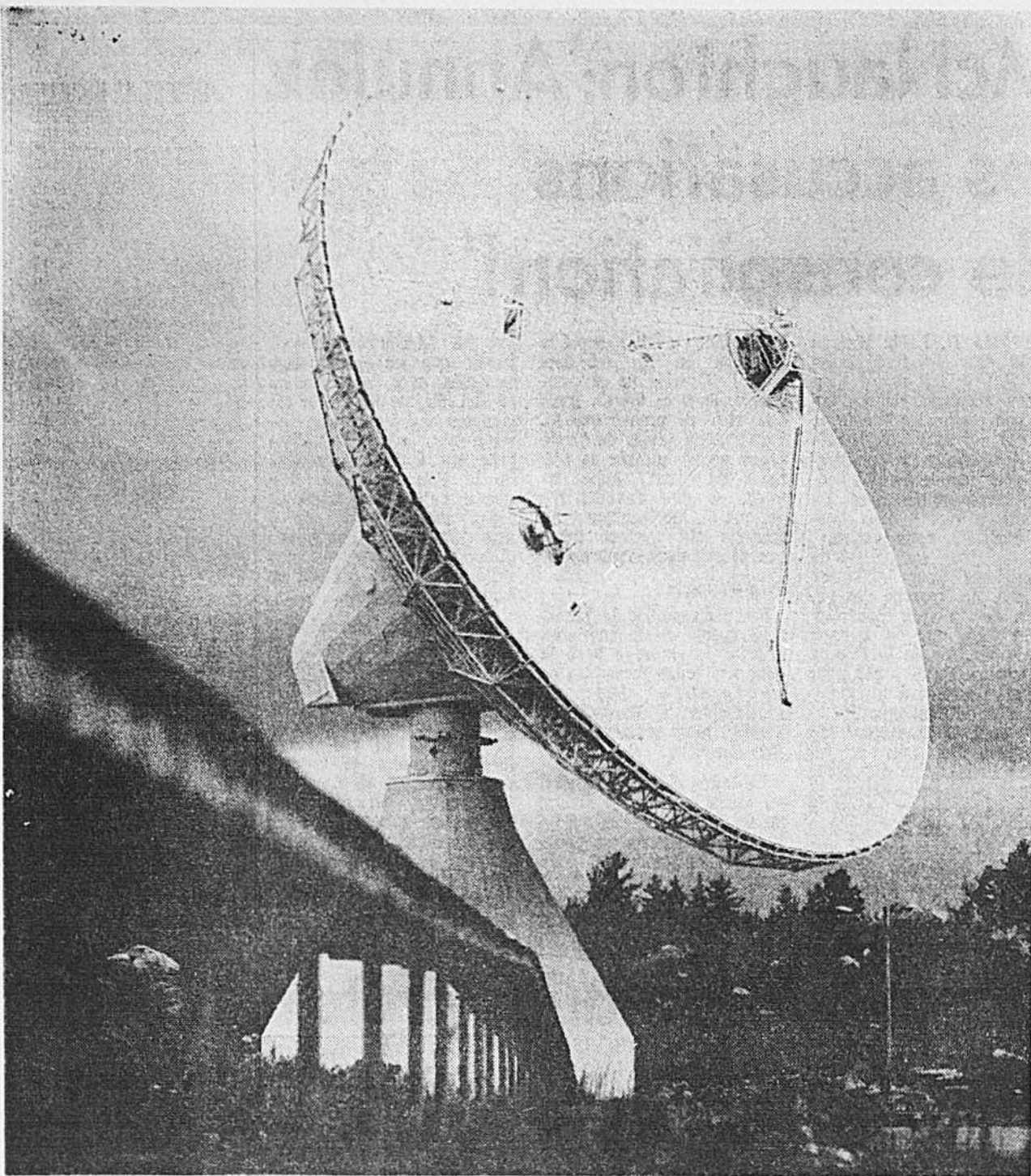
Cas-type d'un participant marié et ayant trois enfants (selon les tables de l'impôt fédéral et provincial 1972).

Demandez votre enveloppe rouge.



Date limite: 28 février 1974.

**Voyez tous les détails dans l'enveloppe rouge disponible à votre Caisse populaire ou dans les succursales de la Fiducie du Québec**



Les signaux de télévision pour la téléconférence Québec-France sont émis et reçus du satellite d'Intelsat IV-F3 par l'entremise de cette antenne à la station terrienne de satellite de la SCTT à Mill-Village.

## Téléconférence en direct entre Québec et Paris

La Société canadienne des Télécommunications transmarines (SCTT) annonce aujourd'hui qu'elle participe avec le Ministère québécois des Communications à une deuxième téléconférence expérimentale entre le Québec et la France.

Contrairement à la première téléconférence, celle-ci relie des participants situés à trois endroits différents: la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval à Québec; l'École des hautes études commerciales à Montréal et le Centre d'enseignement supérieur des affaires à Jolys-en-Josas, près de Paris. D'une durée de

deux heures, la téléconférence débutera à 9h45, heure normale de l'est.

La première expérience du genre a eu lieu le 14 juin 1973, entre l'Hôpital cardiovasculaire et pneumologique de Lyon et l'Institut de Cardiologie de Montréal.

A nouveau la SCTT est heureuse d'offrir à titre gracieux les services de sa station terrienne de Mill-Village (Nouvelle-Ecosse) pour la durée de la téléconférence. Le Ministère des Communications du Québec étant redevable envers Intelsat de tous frais éventuels d'utilisation du segment spatial.

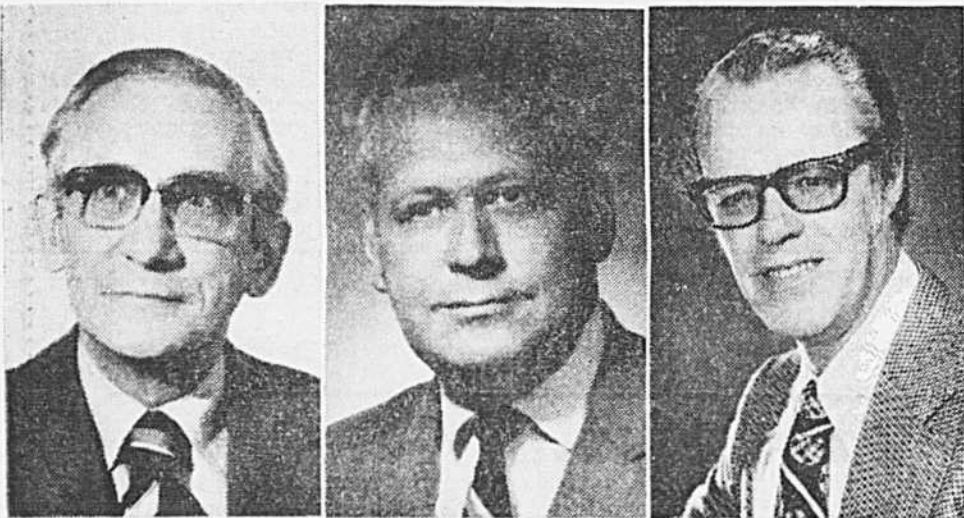
L'expérience consiste, en

bref, à utiliser la station terrienne que possède la SCTT à Mill-Village, équipée pour la transmission et la réception des signaux de télévision entre l'Europe et le Canada, pour établir par l'entremise du satellite Intelsat IV-F3 une liaison expérimentale bilatérale de télévision avec la station terrienne de Pleumeur-Bodou en Bretagne et le Centre d'enseignement supérieur des affaires à Jolys-en-Josas. Les signaux captés par satellite sont transmis par micro-ondes de Mill-Village à Québec et enfin relayés à Montréal.

La SCTT fut constituée en

1950 par le Parlement du Canada dans le but de mettre sur pied, maintenir et exploiter les services de télécommunications externes du Canada. Elle est responsable de la coordination des télécommunications par câbles sous-marins, radio à haute fréquence et satellites entre le Canada et les autres pays. Elle représente le Canada auprès de l'Organisation Internationale de Télécommunications par satellite (INTELSAT), qui se compose de plus de 80 pays membres, dont le Canada et la France, et qui exploite un système international et commercial de communications par satellite.

### SERVICE DE RÉCLAMATIONS D'ASSURANCES HIGHWAY LTÉE



JEAN LAUZON

FLORIAN BASTIEN

HENRI FAUCHER

M. Guy Couvrette, président du Service de Réclamations d'Assurances Highway Ltée, est heureux d'annoncer les nominations suivantes qui reflètent l'expansion de la Compagnie. M. Jean Lauzon fut récemment promu au poste de Vice-Président. M. Florian Bastien au poste de Secrétaire-Trésorier et M. Henri Faucher au poste de Contrôleur de cette firme au service des Compagnies d'Assurances depuis 19 ans.

Renseignez-vous sur les moyens de combattre sûrement et efficacement L'INFLATION TOUJOURS CROISSANTE. Ecrivez pour obtenir notre brochure gratuite "Why and How to invest in Mexico". CHARLES B. WOODSON INSURGENTES SUR No. 1457-60, pino MEXICO 19, D.F.

### PAMOUR PORCUPINE MINES, LIMITED

#### AVIS DE DIVIDENDE

AVIS est donné par la présente qu'un dividende intérimaire de sept cents (7¢) l'action a été déclaré par le conseil d'administration de la Pamour Porcupine Mines, payable le 18 mars 1974 aux actionnaires inscrits au livre à la fermeture des affaires le 15 février 1974.

Par ordre du conseil,  
B. H. GROSE  
Secrétaire  
Toronto, Ontario  
le 29 janvier 1974

## Cherchez-vous un placement solide pour vous bâtir une bonne source de revenus?

Investissez dans le Fonds "M" composé d'hypothèques.

De nos jours, le Fonds "M" du Trust Royal, constitué de placements versés dans les hypothèques, représente un investissement solide et rentable.

Le Fonds "M" du Trust Royal est à la portée de ceux qui veulent que leur argent leur rapporte un revenu élevé. Sans oublier que vous bénéficiez de la vaste expérience du Trust Royal en matière d'hypothèques. Ce qui représente toute une sécurité pour vous.

A vous d'agir.

Passez donc dès maintenant à un bureau du Trust Royal et commencez à vous bâtir une bonne source de revenus élevés. Au Trust Royal nous pouvons vous aider à réaliser ce que vous voulez.

## Fonds "M" Trust Royal

Bureaux à Montréal: 630 ouest, boul. Dorchester  
6991 rue St-Hubert  
4145 ouest, rue Sherbrooke (Westmount)  
280 avenue Dorval (Dorval)

876-2525  
270-1137  
876-2506  
636-4740

Autres succursales à Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières.

Toronto, c'est aussi bien que Montréal quand on sait où aller.



A Montréal, composez 878-4321

1. Holiday Inn, Centre Ville
2. Holiday Inn, Aéroport\*
3. Holiday Inn, Toronto - Ouest\*
4. Holiday Inn, Don Valley
5. Holiday Inn, Toronto - Est
6. Holiday Inn, Yorkdale

\*Transport gratuit aller-retour à l'aéroport. Vous trouverez des téléphones Holiday Inn à la salle des arrivées.

COMMONWEALTH

**Holiday Inns**  
OF CANADA LIMITED

PARTOUT CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS.

## Les chiffres sont formidables. Mais la responsabilité aussi.

En 1973, nos clients ont souscrit le chiffre d'assurance sans précédent de \$3.36 milliards. Cette production annuelle impressionnante, la plus élevée réalisée jusqu'ici par une compagnie canadienne d'assurance sur la vie, représente l'obligation que nous avons de verser en temps voulu les sommes assurées à plus de quatre cent mille nouveaux titulaires de polices et détenteurs de certificats collectifs.

L'engagement est formidable et il manifeste la confiance indéniable mise en nous par nos assurés.

### Faits saillants de 1973:

Nouvelles assurances . . . \$3.36 milliards, 50% de plus  
Portefeuille total des contrats . . . \$14.3 milliards, 24% de plus  
Revenu-primes . . . \$265.8 millions, 21% de plus  
Sommes assurées versées ou créditées . . . \$241 millions, 17% de plus  
Actif . . . \$995 millions, 12% de plus

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

**CROWN LIFE**

SIÈGE SOCIAL - TORONTO, CANADA

Compétence en assurance-vie. Service à base d'humanisme.

## Alcan construit son centre de coulage

(PC) — La société Aluminium du Canada Ltée commence à Arvida, au coût de \$28 millions, la construction d'un centre de coulage de l'aluminium. La nouvelle a été rendue publique hier dans un communiqué émis par l'Alcan. Le communiqué précise que ce projet d'aménagement sera entrepris et complété en trois étapes, suivant les conditions du marché.

Ce centre transformera le métal en fusion en lingots d'aluminium, d'alliage et de formes variées et remplacera les diverses installations de coulage aménagées au cours des quelque 50 dernières années.

La nouvelle usine sera située dans le parc industriel de la ville d'Arvida, à deux milles à l'est des usines d'aluminium.

Une fois complétée, l'usine aura une capacité annuelle de coulage supérieure à 380.000 tonnes de lingots. Le métal parviendra des usines d'Arvida et d'Alma. Le complexe comprendra trois centres de coulage autonomes, chacun d'eux conçu comme un système intégré de production, depuis la réception du métal en fusion en passant par les machines de coulée et les scies, jusqu'au poste d'expédition.

## RAPPORTS FINANCIERS

### Dominion Foundries and Steel

Selon le rapport préliminaire de Dominion Foundries and Steel, les profits par action ont augmenté de 44 pour cent au cours de l'année dernière comparativement à 1972. Les revenus nets sont passés de \$36.1 millions à \$52.5 millions. Les ventes ont augmenté de 17 pour cent passant de \$443.7 à \$519.5 millions en un an. Dans ce rapport préliminaire, les administrateurs soulignent que les prix ont augmenté en moyenne de 10 pour cent et que l'entreprise a pris des mesures pour s'assurer d'un approvisionnement suffisant en combustibles pour continuer à produire à pleine capacité.

### Campbell Chibougama Mines Ltd.

Campbell Chibougama Mines, de Toronto, a réalisé des profits nets de \$2.8 millions, soit \$0.64 par action au cours des six mois se terminant le 31 décembre comparativement à des profits de \$15.000, ou un cent par action au cours de la même période en 1972. Les ventes de cuivre ont baissé toutefois au cours de la période. Selon le prési-

dent, M. Charles McAlpine, des délais dans le transport du minerai de cuivre ont causé une diminution des ventes de 800.000 livres.

### MLW-Worthington Ltée

Le revenu net de MLW-Worthington, de Montréal, pour l'exercice 1973, a été de \$1.9 million, soit \$2.41 par action, soit une augmentation de 12.6 pour cent par rapport à 1972. Les ventes ont augmenté de 6.3 pour cent, pour atteindre \$59 millions.

### Corby Ltée

Les bénéfices nets des distilleries Corby, de Montréal, ont augmenté de 16 pour cent, pour le premier trimestre se terminant le 30 novembre. Les bénéfices par action ont augmenté de \$0.10 pour atteindre \$0.75, par rapport à la même période l'année précédente. Les ventes nettes ont toutefois légèrement diminué passant de \$10.5 millions à \$10.4 millions.

### Reader's Digest

Les revenus nets du Sélection du Reader's Digest Ltée pour le premier semestre se terminant le 31 décembre ont atteint \$883.000 ou \$0.92 par action, contre \$1.047.000 ou \$1.10 par action durant la pé-

riode correspondante en 1972. Les ventes ont toutefois augmenté de \$500.000 pour atteindre \$14.5 millions mais les dépenses d'exploitation ont légèrement été plus élevées faisant tomber les revenus de 19 pour cent.

### Dominion Bridge Co.

Les bénéfices d'exploitation de la Dominion Bridge, de Montréal, ont augmenté de 70 pour cent au cours de la dernière année, rapporte un rapport préliminaire de la compagnie. Toutefois, les bénéfices nets pour l'année sont légèrement diminués à cause d'un manque à gagner à l'item des revenus exceptionnels. Les bénéfices ont donc atteint \$12.3 millions, soit \$1.2 million de moins que l'année précédente. Les ventes par contre ont augmenté de 18 pour cent pour atteindre \$278.3 millions.

### Québec Téléphone

Québec-Téléphone, de Rimouski, a réalisé des revenus d'exploitation de \$42.6 millions, en 1973, soit une hausse de 13.7 pour cent sur l'année précédente. Selon le communiqué de la compagnie, cette augmentation est attribuable en partie à une augmentation de 15.3 pour cent dans les revenus en provenance des services interurbains. Les bénéfices disponibles pour les actions ordinaires pour 1973 se sont élevés à \$4.7 millions, ou \$2.08 par action, comparativement à \$3.8 millions, ou \$1.82 par action.

PAR MAURICE RÉGNIER

(collaboration spéciale)

## feux sur la fiscalité

## Le remboursement des impôts après le décès

Tous sont décidément au courant de la réalisation présumée des biens au décès à un montant égal à leur valeur marchande et de la majoration du revenu du défunt par la moitié de la plus-value qui en découle. Il n'empêche néanmoins que cette valeur marchande est un montant plus ou moins approximatif et que les exécuteurs testamentaires réalisent souvent une somme inférieure lorsqu'ils vendent effectivement des biens. Comment concilier cette situation et en somme récupérer l'impôt acquitté en trop?

C'est ce que tente de faire une disposition particulière des lois sur les impôts qui a fait récemment l'objet d'un bulletin d'interprétation du ministère du Revenu national. Ce bulletin porte en particulier sur la situation créée par ce que l'on appelle généralement une convention d'achat-vente.

Ce type d'entente peut porter sur n'importe quelle sorte de biens: un immeuble, une participation dans une entreprise ou dans une société de personnes. On rencontre surtout de telles conventions à l'égard des actions de compagnies privées.

Les co-actionnaires viennent qu'à l'occasion

du décès de l'un d'eux, les survivants achèteront les actions du défunt moyennant le paiement d'un prix prédéterminé ou à être fixé selon une formule donnée. Cette convention s'accompagne assez souvent de la souscription de polices d'assurance sur la vie des co-actionnaires en vue d'assurer l'existence au décès d'un montant égal sinon à la totalité du moins à la majeure partie du prix de vente.

En somme, les actionnaires survivants s'engagent à acheter les actions du défunt et celui-ci oblige ses exécuteurs testamentaires à les céder au prix convenu. Or, il arrive assez souvent pour des raisons propres aux parties que ce prix soit moindre que la valeur marchande des actions. Ainsi, les actionnaires peuvent éliminer du calcul du prix la totalité ou une partie de l'achalandage, dont on tiendra compte pour fixer la valeur des actions aux fins fiscales, en se fondant sur le fait que celui-ci résulte des efforts réunis de tous les actionnaires et que, par conséquent, on doit ignorer ou minimiser ce facteur dans le calcul du prix des actions.

Prenons pour exemple la moitié des actions d'une compagnie privée qui pos-

sèdent une valeur marchande au décès de \$500.000 mais qui sont vendues en vertu de la convention d'achat-vente au prix de \$400.000. Si le prix de base rajusté, c'est-à-dire le coût au point de vue fiscal, des actions est \$250.000, c'est un gain égal à la moitié de la différence entre cette somme et \$500.000 — et non pas \$400.000 comme convenu entre les co-actionnaires — qui fera l'objet d'une imposition. C'est dire qu'au taux de 50 p. cent, la succession du défunt acquittera un impôt de \$25.000 sur une plus-value qui ne sera jamais touchée par la succession.

Le fisc a permis de débloquer cette impasse en consentant à rajuster son tir et à ramener la plus-value au vrai prix de vente touché par les exécuteurs testamentaires lorsqu'ils cèdent les biens. Pour revenir à notre exemple, en se conformant à l'engagement pris par le défunt de vendre les actions de la compagnie aux co-actionnaires au prix de \$400.000, les exécuteurs peuvent dès lors réclamer du fisc le remboursement de l'impôt de \$25.000 qu'ils ont acquitté pour le compte du défunt à la suite de la réalisation présumée des actions au prix de \$500.000. En somme, lorsqu'il y a réalisation effective du bien, la loi permet de substituer le vrai prix de vente à la valeur marchande réalisée par supposition au décès et le fisc convient de rembourser le trop-perçu en impôts.

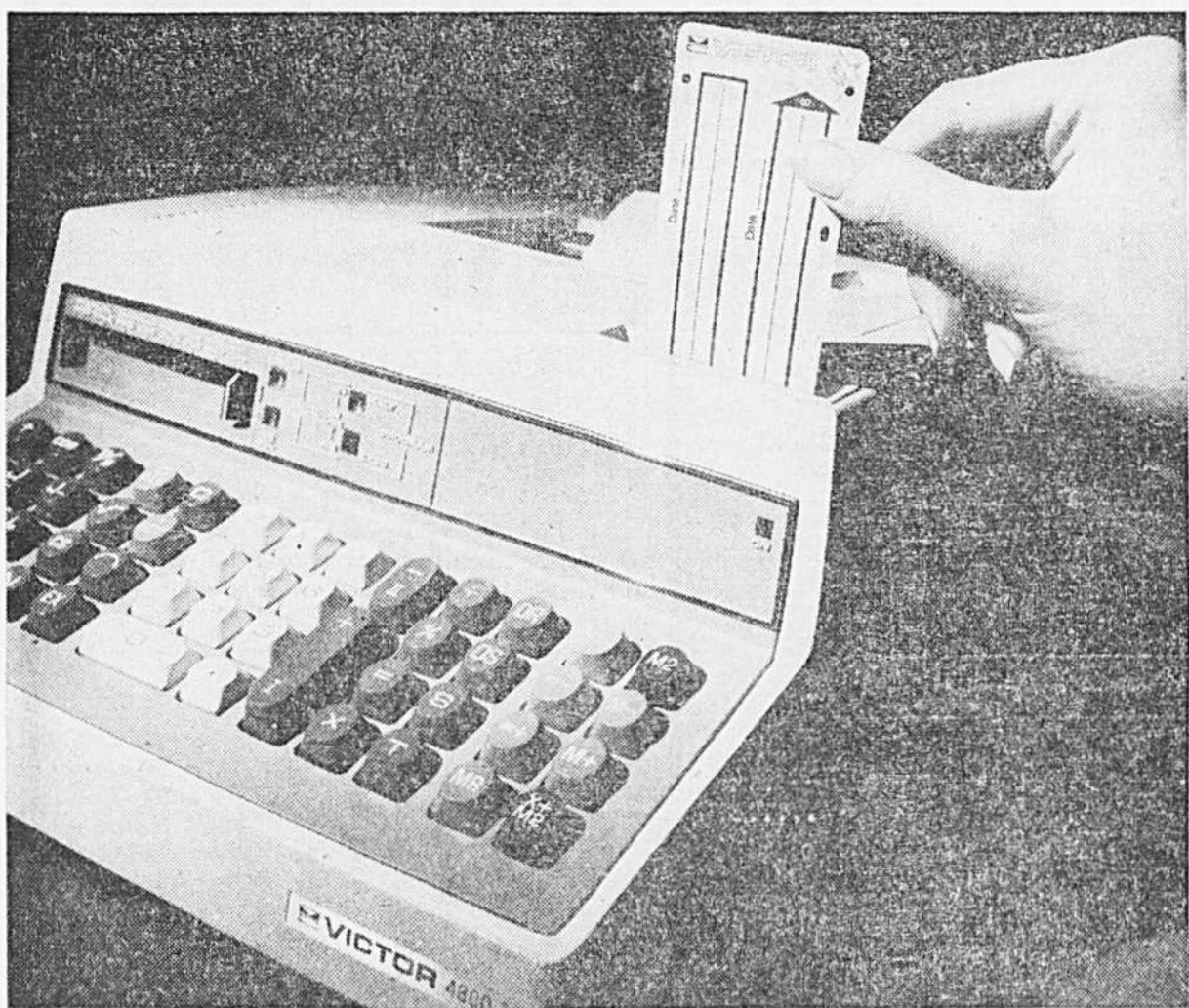
Mais, comme c'est le cas pour tous les allègements fiscaux, des conditions d'application bien précises doivent être remplies. D'abord la cession du bien doit avoir lieu

dans l'année suivant le décès. Même si ce délai semble en principe assez long, il y a à se demander s'il ne deviendra pas une pierre d'achoppement. La courte expérience que nous avons depuis deux ans de l'application des nouvelles lois fiscales indique en effet que beaucoup ne sont pas conscients de cette exigence et, au mieux, n'en prennent connaissance que quelques semaines avant l'expiration de l'année.

D'autre part, il n'est pas trop difficile d'imaginer les empêchements qui peuvent surgir et bloquer la vente du bien dans ce délai d'un an. L'acheteur peut refuser d'exécuter la vente tant que les titres de propriété ne sont pas incontestables ou pour toutes autres raisons valables et, une fois que l'obstacle est supprimé ou le litige décidé, il y a belle lurette que l'année est passée. Si l'acheteur rencontre des difficultés à percevoir le produit de la police d'assurance sur la vie du défunt, ce sont les exécuteurs testamentaires qui refuseront de vendre le bien tant et aussi longtemps qu'ils ne seront pas assurés du paiement du prix.

Finalement, il faut noter que ce sont les exécuteurs testamentaires, non pas les héritiers ou les légataires qui doivent disposer du bien. En effet, c'est la succession comme telle qui a droit au remboursement et si le bien faisant l'objet de la convention d'achat-vente est distribué aux héritiers ou aux légataires qui se chargent de le vendre aux survivants, il se peut fort bien que le mécanisme de remboursement ne puisse jouer.

\*M. Maurice Régnier, avocat, est associé du cabinet Stikeman, Elliott, Tamaki, Mercier et Robb.



## La petite carte fait toute la différence.

Cette petite carte magnétique est une exclusivité de la calculatrice électronique programmable Victor.

Finis les calculs longs, répétés et fastidieux et autres fonctions ennuyeuses comme les calculs de coûts, la paye, les écarts standard. Ils peuvent facilement être effectués par cette nouvelle machine.

Elle comprend jusqu'à mille étages de programmation qui ont été simplement enregistrés et emmagasinés sur des cartes magnétiques. Lorsqu'elles sont placées dans la machine, la calculatrice est programmée pour faire le reste. Encore et encore.

Vous pouvez obtenir plus de 200 programmes Victor lorsque vous achetez la calculatrice. Ou nous pouvons les préparer "sur mesure" pour répondre à vos besoins particuliers. Ou nous pouvons même vous montrer comment créer vos propres programmes en quelques heures.

La calculatrice électronique programmable Victor. La calculatrice qui pense comme un ordinateur. De \$995. à \$2395.

Et ce n'est pas tout! Elle offre une autre grande différence que personne d'autre ne peut vous donner: le personnel. Le personnel Victor a non seulement

développé et construit une telle machine, mais il peut analyser et évaluer vos systèmes, former votre personnel et vous offrir un soutien et un service à l'échelle nationale. Il n'a pas son pareil dans ce domaine. Et il est gratuit. En somme, nous savons fort bien qu'aucune machine n'est suffisamment parfaite pour durer toujours. Pas même les nôtres.

Pour nous, l'homme passe avant la machine. Mais à l'arrière, on ne peut s'en passer.

Envoyez-moi plus de détails sur la calculatrice qui pense comme un ordinateur. (Lettres-moulées S.V.P.)

Nom \_\_\_\_\_

Finme \_\_\_\_\_ Poste \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

MP74

**VICTOR**

VICTOR (CANADA) LIMITED, C.P. 10, Cambridge, Ontario N1R 5T1

### Nomination Warnock Hersey



Roger Charland, Ing., é.a.

M. Claude Hébert, président de Warnock Hersey International Limited, annonce la nomination de M. Roger Charland comme président de Warnock Hersey Appraisal Company. Warnock Hersey Appraisal Company est une nouvelle organisation qui groupe le service d'évaluation de la division des services professionnels de Warnock Hersey, la compagnie montréalaise d'évaluation Bégin, Charland et Valiquette (1972) Limitée, dont M. Charland est également le président, et Cunningham & Rivard Appraisals Ltd., de Vancouver. M. Charland apporte à la nouvelle organisation une expérience de 28 années comme évaluateur professionnel. Warnock Hersey Appraisal Company est la plus importante organisation d'évaluation du Canada et possède des bureaux à Vancouver, Nanaimo, Campbell River, Prince George, Winnipeg, Toronto, Montréal, Québec, Hull, Halifax et Saint John.

## appel d'offres

### MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS

PROJET NO: F2710

Fournir et installer un système de réfrigération et d'électricité tel que plans et devis, à Shawinigan.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Les documents de soumission peuvent être obtenus par remise d'un dépôt de \$25.00 (chèque visé ou mandat-poste fait à l'ordre du Ministre des Finances).

Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires qui auront retourné le jeu complet de plans et devis, en bonne condition, dans les quinze (15) jours qui suivent la clôture des soumissions.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions seront faites à l'adresse suivante: Bureau du pourvoyeur, Ministère des Terres et Forêts, Edifice Le Deux Cent, 200B Chemin Ste-Foy, Québec.

Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la Construction de Québec, 675, Marguerite-Bourgeois, Québec, ainsi qu'à l'Association de la Construction de Montréal, 4970, Place de la Savane, Montréal.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Terres et Forêts, au montant de \$3,000.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:

15:00 HEURES (h.n.e.)

VENDREDI, LE 22 FÉVRIER, 1974

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Le Sous-Ministre, Michel Duchesneau par: A. Gagnon, s.m.ad.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC

## appel d'offres

### SERVICE GÉNÉRAL DES ACHATS

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

| Projet | Description                                               | Livraison       |
|--------|-----------------------------------------------------------|-----------------|
| 7035   | 9- camionnettes, P.T.C., 5,000 lb, (4 x 2), avec échanges | Montréal        |
| 7036   | 502 étagères en métal                                     | Divers endroits |

Sont admis à soumissionner les détenteurs d'une franchise officielle d'un manufacturier de camions et ayant leur place d'affaires (S.P. 7035) sur les îles de Montréal et Jésus.

Clôture des soumissions: 20 février 1974, 15.00 heures

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumissions pour les projets ci-après décrits, écrivez ou téléphonez au:

Gouvernement du Québec  
Ministère des Travaux Publics  
et de l'Approvisionnement  
Bureau des appels d'offres  
875 est, Grande-Allée  
Québec G1A 1L5  
Tél.: 643-5438

Le directeur général  
Jean-Claude Careau, ing.

### MINISTÈRE DES TRANSPORTS

PROJET 656-2902-3 — Construction complète d'une section de l'Autoroute 30, montées Saint-Antoine et Saint-Roch, y compris la construction de deux ponts d'épave, dans les paroisses de Contrecoeur et Saint-Roch-de-Richelieu, comté de Vercheres. Longueur du projet: 8.804 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de \$100.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

DEPÔT de soumission exigé: cautionnement de soumission: \$570,000.00 ou chèque certifié: \$285,000.00.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante: Salle des Soumissions, Ministère des Transports, Edifice "H", 1er étage, 875 est, Grande-Allée, Québec 4.

Clôture des soumissions jusqu'à:

15:00 HEURES  
LE 5 MARS 1974.

Le ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse. Les sous-traitants pour le système de post-tension et la superstructure métallique devront présenter leur soumission à la Salle des Soumissions, Ministère des Transports, Edifice "H", 1er étage, 875 est, Grande-Allée, Québec 4, jusqu'à 15:00 HEURES, LE 26 FÉVRIER 1974.

Le Sous-ministre  
Claude Rouleau, ing.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC

## Assurance-vie professionnelle. Service à base d'humanisme.

AGENCE MONTRÉAL  
OUEST,  
H. G. MacGregor, C.L.U.,  
Gérant,  
650 ouest, rue Sherbrooke,  
Bureau 1150,  
Montréal 111, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
CENTRE,  
N. A. Gayne, C.L.U.,  
Gérant,  
1455 ouest, rue Sherbrooke,  
Montréal 109, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
DE SALABERRY,  
A. Waddell, C.L.U.,  
Gérant,  
Place Versailles — No 560  
5125 du Trahan,  
Montréal 427, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
DE SALABERRY,  
R. Harce, C.L.U.,  
Gérant,  
2484, rue De Salaberry,  
Montréal 356, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
CARTIER,  
Y. Desjardins,  
Gérant,  
550 ouest, rue Sherbrooke,  
Bureau 910,  
Montréal 111, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
LAURIER,  
R. Allaire, C.L.U.,  
Gérant,  
1, Place du Commerce,  
Bureau 310,  
Ile des Soeurs,  
Montréal 201, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
NOTRE-DAME,  
W. Deschênes,  
Gérant,  
6600, Côte des Neiges,  
Bureau 200,  
Montréal 249, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
CHAMPLAIN,  
J. P. Lapalme, C.L.U.,  
Gérant,  
1, Place Laval, Bureau 550  
Ville de Laval, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
CHAMPLAIN,  
J. A. Joly,  
Gérant,  
8928, boul. St-Michel,  
Bureau 101,  
Montréal 455, Qué.

AGENCE MONTRÉAL  
DELORMIER,  
J. G. Fortin, C.L.U.,  
Gérant,  
5971, rue St-Hubert,  
Montréal 326, Qué.

BUREAU REGIONAL  
ASSURANCE COLLECTIVE  
C. Walker,  
Surintendant régional,  
Assurance collective,  
550 ouest, rue Sherbrooke,  
Bureau 1675,  
Montréal 111, Qué.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
**CROWN LIFE**  
SIEGE SOCIAL - TORONTO, CANADA

PAR LA PRESSE CANADIENNE

.....

[illegible]

# Chute de 22 points

La poursuite de l'embargo arabe sur les produits pétroliers et ses conséquences sur l'économie américaine ont provoqué des pertes considérables hier à Wall Street au cours d'une séance modérément active.

L'indice Dow Jones de la Bourse de New York a en effet dégringolé de 22,44 points pour tomber au niveau 821,50 à la clôture. Il a ouvert la séance avec des pertes de près de 15 points.

Le volume des transactions n'a atteint que 14,38 millions d'actions par rapport à 12,48 millions vendredi dernier.

Le maintien de l'embargo des pays arabes sur les produits pétroliers destinés aux Etats-Unis ont notamment influencé les nombreuses ventes d'hier. Selon des rapports en effet, l'Arabie Saoudite et le Koweït auraient décidé de poursuivre leur embargo jusqu'à la signature d'un accord de paix entre Israël et la Syrie. Or jusqu'ici les combats se poursuivent entre ces deux pays sur le Golan.

Les investisseurs new-yorkais craignent particulièrement les conséquences économiques de l'attitude arabe. Déjà possible selon de nombreux experts, une récession aux Etats-Unis cette année devient maintenant probable.

De plus, les discussions reprennent sur la possibilité du rationnement de l'essence à moins que l'embargo soit levé bientôt. Cette question a provoqué une partie des ventes boursières des petits investisseurs hier.

Wall Street s'est également inquiété de la grève des camionneurs qui retardent les approvisionnements, de la hausse des prix du pétrole et du gaz ainsi que des gains du chômage en raison de l'embargo arabe.

"Le marché a tout contre lui sauf une légère baisse des taux d'intérêt à court terme", a déclaré un analyste new-yorkais qui a cité en outre la baisse considérable des revenus de l'industrie automobile et la grève générale en Grande-Bretagne à la fin du mois.

Les mines d'or sont les seules bénéficiaires de l'inquiétude générale. C'est ainsi que American South African gagne 5 dollars et Dome Mines, plus de 8 points. Tous les autres compartiments sont en baisse, comme les ordinateurs, où IBM recule de 41,4 points et Burroughs, de 31,8, les automobiles, où Ford perd près de 2 points et American Motors, presque un dollar, les papiers, où International Paper recule de 21,4, les aluminiums, avec Ana-

conda en baisse de 35,8 et les chimiques, avec près de 2 dollars de moins pour DuPont et près de 3 pour Dow Chemicals. Baisse également sensibles aux grands magasins, où Sears recule de 15,8, aux machines-outils, où Ingersoll Rand perd 11,4, aux chemins de fer, avec Union Pacific en recul de 11,2, aux équipements de bureau, où Xerox perd 21,2, ainsi qu'aux pharmaceutiques, où Syntex perd 2 dollars et aux aciers, qui perdent tous un dollar environ. Philip Morris perd près de 3 points aux tabacs et United Airlines, 1 dollar aux compagnies aériennes, les baisses étant en général de quelques fractions pour les autres compartiments.

## Fléchissement à Montréal

Tout comme Wall Street, la Bourse de Montréal a fléchi hier. Tous les compartiments y ont régressé et l'activité a été modérée.

Le virement se traduit par l'échange de 1,062,900 actions, au regard de 10,060,300 vendredi.

L'indice industriel, le plus fort perdant, recule de 2,85 et tombe à 237,56, les banques perdent 2,36 à 270,81, l'indice composé, de 2,33 à 221,95, les papeteries, de 2,07 à 129,91 et

les services publics, de 53 à 140,70.

International Nickel, dont 21,720 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote a baissé de 11,2 et est tombée à \$35.

Probe Mines, dont 58,750 actions ont été négociées, a été le titre minier le plus actif et sa cote a monté de huit cents et atteint 50 cents.

Montreal Trust, en baisse de 3,4 et au niveau de \$16, rapporte un bénéfice net de \$4,2 millions pour 1973, au regard de \$4,5 millions l'année précédente.

Les pétroles ont fléchi. Dome Petroleum a \$41 perd 15-8, Gulf Canada à \$32 1-2, recule de 5-8, Pan Ocean Oil à \$17 7-8, de 5-8, Pacific Petroleum à \$33 3-4, de 1-4, Pan Canadian Petroleum à \$12 1-2, de 1-4, Imperial Oil à \$40 5-8, de 1-8, Shell Canada à \$19 1-2, de 1-8, BP Canada à \$18 1-8 et BP Canada à \$18 1-8.

Falconbridge Nickel à \$63 1-2 perd 31-2, Royal Trust à \$26, recule de 1, Massey-Ferguson à \$17 1-8, de 7-8, Cominco à \$33 3-8, de 3-4, British Columbia Forest Products à \$19, de 5-8, Dominion Textile à \$9 7-8, de 3-8, Distillers Corp.-Seagrams à \$41 1-2, de 1-2, Alcan à \$32, de 1-2

## du parquet de la BOURSE

et Canadian Pacific à \$15 3-4, de 1-4.

Grandement influencé par un Wall Street en perte de vitesse, le marché torontois a régressé hier, exception faite pour les aurifères, qui ont enregistré leur meilleur gain depuis un mois.

L'activité a été grande tout au cours de la séance.

Les industrielles reculent de 2,86 et tombent à 211,56 et les pétroles, de 3,58 à 266,90.

L'indice de l'or fait une ascension de 34,0 par suite de l'augmentation du prix de l'or en Europe. La hausse de l'indice est la plus forte depuis celle de 49,4 points le 7 janvier. Les aurifères atteignent le niveau de 551,98.

Des transactions nombreuses dans le domaine des titres miniers représentent environ les deux tiers de 3,67 millions d'actions qui ont été transférées. La valeur de toutes ces actions est de \$21,99 millions. Vendredi, le virement avait été de trois millions d'actions d'une valeur totale de \$24,79 millions.

# Requête de faillite contre les Pharmacies Modernes

La compagnie canadienne-française Les Pharmacies Modernes connaît de très sérieuses difficultés financières qui ont entraîné une requête en faillite déposée par un créancier de Toronto.

Pour l'instant, la Banque Canadienne Nationale qui est créancière de cette firme pour un montant de \$3,2 millions, a pris possession des actifs.

La compagnie faisait face à plusieurs saisies. Ce qui pourrait expliquer que la re-

quête en faillite a été prise en vue d'éviter ces saisies.

La situation financière mouvementée dans laquelle se trouve la compagnie Les Pharmacies modernes serait due à une expansion trop rapide des entrepôts de Québec, Montréal et Trois-Rivières.

En effet, la compagnie qui a enregistré en 1973 un chiffre d'affaires de \$41 millions a un actif et un passif qui s'équilibrent.

draient du fond de roulement.

Les difficultés proviennent d'un porte-parole de la compagnie dont l'identité ne peut être divulguée à déclarer à LA PRESSE qu'il ne pensait pas qu'il y aura réellement une faillite.

Selon la même source, les créanciers se réunissent actuellement pour étudier un processus de réorganisation de la compagnie.

Nous n'avons pu rejoindre le président, M. Raymond Guay, ni M. Melvin Zwaig, nommé séquestre intérimaire jusqu'à l'audition de la requête en faillite qui doit avoir lieu le 12 février prochain.

## denrées agricoles

PC — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.  
Beurre: arrivages courants, 92 points, 70; 93 points, 71; Commission canadienne de l'industrie laitière, 71.  
Fromage: blanc, 81,6; jaune, 82,3.  
Poudre de lait écrémé, procédé par vaporisation, No 1 en sac, 40 à 45 la livre; procédé par roulement, No 1, 40 à 44; pour nourrissement, en sac, 36 à 41.  
Poudre de lait de beurre pour nourrissement: 34 à 36 la livre; poudre de lait, 88 à 121; lait évaporé, 10,70; lait de beurre, 34 à 36.  
Prix des oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, en boîte d'une douzaine: A-extra-gros, 81,1; A-gros, 78,8; A-moyens 74,9; A-petits, 64,7.  
Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des Producteurs du Québec: A-extra gros, 78; A-gros, 76; A-moyens, 72; A-petits, 62; A-peewee, 40.  
Pommes de terre: prix de gros, Québec, \$2,75 à \$4,00 les 50 lb; N.B., 15 à 57 les 10 lb; \$2,10 à \$2,25 les 25 lb; \$4,10 à \$4,25 les 50 lb; I.P.E.: \$1,05 à \$1,08 les 10 lb; \$2,30 à \$2,35 les 25 lb; \$4,30 à \$4,50 les 50 lb; \$6,25 à \$6,35 les 75 lb. Il y avait 16 nouveaux arrivages.

## Revenu net annuel de 12%



### ESPAGNE COSTA DEL SOL

Investissez dans un centre touristique de l'Espagne. Vous faites l'acquisition d'un appartement de choix, magnifiquement situé sur la Costa Del Sol avec titre de propriété totalement libre. Vous nous en faites la location par contrat pour vingt ans. Vous pouvez l'occuper quand bon vous plaira.

Vous avez donc un actif appréciable, plus une participation au domaine prospère du tourisme et la garantie de l'une des plus importantes compagnies en Espagne.

**12% REVENU ANNUEL ET PLUS** sur un appartement Sofico

IMMEUBLES EXDALE (division espagnole) LP-1  
suite 544, 2 Place Ville-Marie,  
Montréal, Québec, Canada  
Veuillez envoyer les déclarations et renseignements  
☐ anglais ☐ français

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
TELEPHONE \_\_\_\_\_

## Ce Plan d'Épargne-Retraite acheté aujourd'hui, que vaudra-t-il demain?

Un plan d'épargne-retraite peut vous faire épargner sur l'impôt. C'est la un atout important. Mais, en préparant l'avenir, il vous faut compter sur la souplesse. À mesure que les temps changent, vos besoins changent aussi. Le placement que vous choisissez aujourd'hui ne s'adaptera peut-être pas aux circonstances de demain.

Crown Trust vous offre le choix de trois fonds en un seul plan: le Fonds à Valeur variable, le Fonds à Intérêt fixe et le Fonds garanti. Vous pouvez investir vos contributions, qui sont déductibles de l'impôt, dans l'un de ces fonds dans la proportion que vous voulez.

Votre choix d'un programme de placement ne vous enlève rien dans un carcan. À la fin de n'importe quel mois, vous pouvez transférer d'un fonds à l'autre la valeur accumulée. De plus, vous pouvez choisir une proportion de placement différente avec chaque nouvelle contribution non imposable.

Le Plan de la Crown Trust vous permet d'investir peu ou beaucoup à volonté. Aucun engagement ne vous force à verser des contributions à intervalles réguliers. Tous les mois, vous recevrez aussi un relevé détaillé indiquant la valeur de vos placements.

Le montant de votre contribution est investi en entier sans retenue de commission ou de frais d'acquisition. La seule dépense d'administration est un montant égal à 1% de la valeur totale de votre plan.

Tout comme les temps changent, vos besoins changent aussi. Crown Trust possède le Plan Enregistré d'Épargne-Retraite qui répond à vos besoins actuels et futurs. Venez en discuter avec nous.

Rappelez-vous que le 1er mars 1974 est la date limite pour un rabattement sur l'impôt de 1973.

Le plan souple d'aujourd'hui... et de demain.

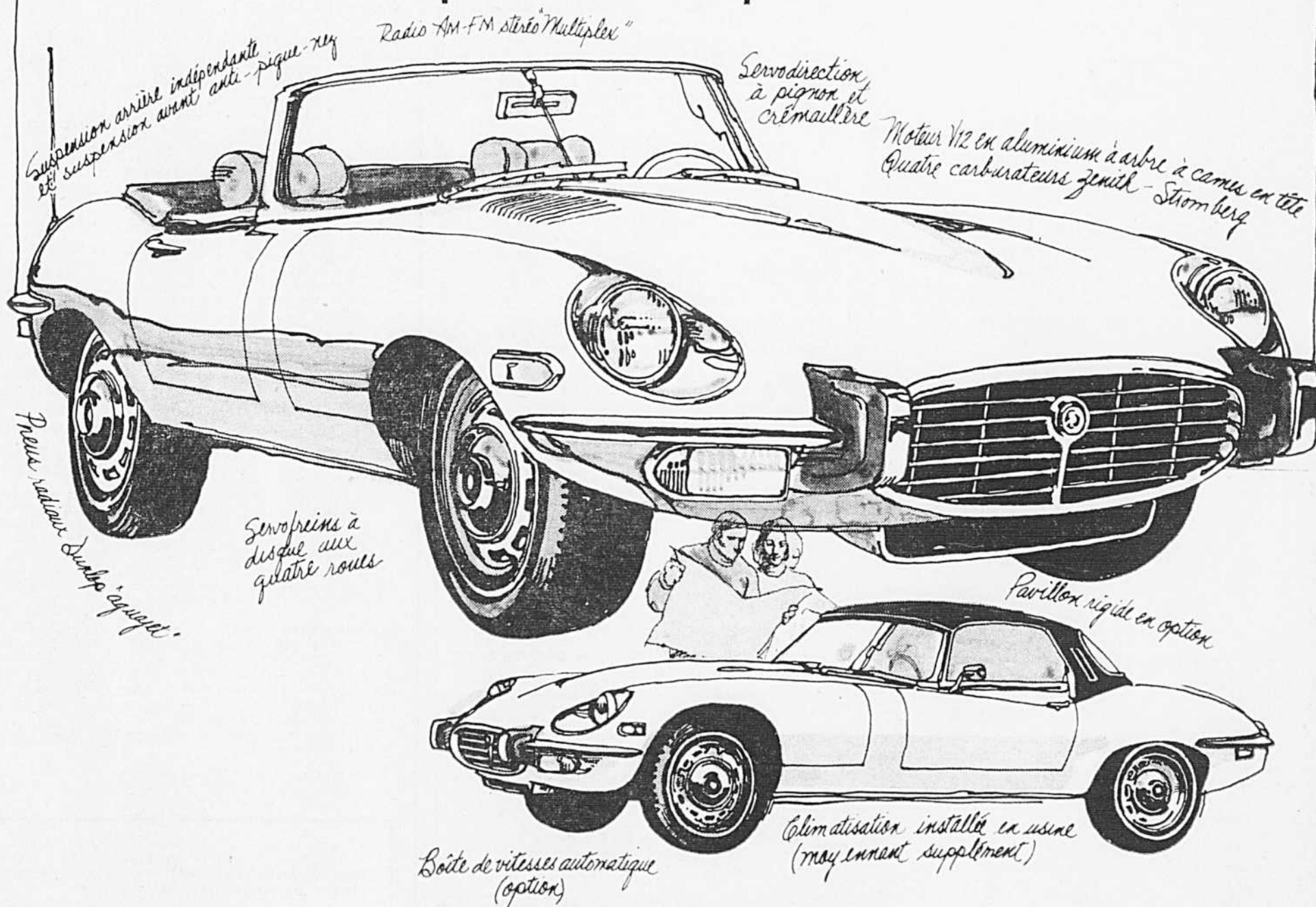
**Crown Trust**  
COMPANY  
Depuis 1897

393 ouest, rue Saint-Jacques. Téléphone: 842-8362

À: CROWN TRUST COMPANY  
393 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1P2  
Veuillez me faire parvenir l'information détaillée sur le Plan Enregistré d'Épargne-Retraite de Crown Trust.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

# Jamais vous n'aurez autant pour si peu.



# JAGUAR V12

Vous pourriez trouver la plupart des caractéristiques de la Jaguar V12 dans une autre voiture... si vous êtes prêt à payer quelque \$8,000 de plus. Mais là encore, ce ne serait pas une Jaguar.



les obligations

PAR L'IDA ET RICHARDSON SECURITIES

Table of bond prices and yields for various government and provincial issues, including GOUVERNEMENT DU CANADA, PROVINCIALES, and MUNICIPALES.

VANCOUVER

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market prices and volume for various companies in Vancouver, categorized by MINES, PETROLE, and INDUSTRIELLES.

les grains

(WINNIPEG)

Table of grain prices for various types of wheat and other grains, including GRAINE-COLZA and GRAINE-COLZA: THUNDER BAY.

la Bourse en bref

MONTREAL

Table of stock market prices and volume for various companies in Montreal, including Valeurs les plus actives.

TORONTO

Table of stock market prices and volume for various companies in Toronto, including Valeurs les plus actives.

dividendes

VENDREDI, 1er FEVRIER 1974

Table of dividend payments for various companies, including Jack Eckerd, Natic Chemical Co., and others.

l'or à terme

MARCHE DE WINNIPEG

Table of gold prices and contracts for various terms, including Cetes des contrats à terme de l'or.

l'argent

LUNDI, 4 FEVRIER 1974

Table of silver prices and contracts for various terms, including Les courtiers londoniens ont haussé le prix de l'argent.

les métaux

MARCHE DE LONDRES, PRIX EN STERLING, PAR TONNE METRIQUE

Table of metal prices for various types of copper, aluminum, and other metals.

les devises

PAR LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE

LUNDI, 4 FEVRIER 1974

Table of exchange rates for various currencies, including the Canadian dollar against the US dollar, British pound, and others.

les métaux

MARCHE DE LONDRES, PRIX EN STERLING, PAR TONNE METRIQUE

Table of metal prices for various types of copper, aluminum, and other metals.

les bestiaux

LUNDI, 4 FEVRIER 1974

Table of livestock prices for various types of cattle, sheep, and other animals, including PC - Le marché de Montréal a reçu lundi une centaine de bêtes à cornes.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

fonction publique municipale

ANIMATEUR SERVICE DES SPORTS. Fonction: Assure le bon fonctionnement des activités sportives. Exigence: Diplôme de 1er cycle en Education Physique. Traitement: Dans une échelle de salaire se situant entre \$8.092,00 et \$8.933,00.

DIRECTEUR DE PROJET. DESCRIPTION DE TACHE: Responsable de la réalisation d'un complexe de distribution comprenant un bloc d'entreposage, un bloc d'emballage et un bloc pour besoins administratifs. EXIGENCES: Degré universitaire en génie mécanique civil ou l'équivalent.

SURINTENDANT Sports. Service des Sports et Loisirs. Nature de l'emploi: Sous la direction générale de l'assistant-directeur (Sports), le titulaire est responsable de la Division des Sports. Il doit diriger le travail d'employés subalternes afin de s'assurer que la population jouit de services adéquats en matière de sports.

INSPECTEUR Occupation. Service des Permis et Inspections. Nature de l'emploi: Le titulaire doit faire l'inspection détaillée des bâtiments, locaux ou terrains qui font l'objet d'une demande de permis d'occupation ou d'exploitation. Au cours de ses inspections, il doit, en plus de déterminer si les bâtiments ou locaux sont conformes aux exigences des règlements municipaux concernant l'occupation.

Commission Scolaire des Laurentides. Requiert les services d'un "ENSEIGNANT". Secteur professionnel. Matières commerciales: (Dactylo, tenue de bureau). LIEU DE TRAVAIL: Polyvalente A - Norbert-Morin, Mont-Rolland.

POSTES OFFERTS à la suite d'une expansion rapide. 1 - RESPONSABLE DEPOTS GARANTIS - formation collégiale, expérience pertinente, aptitude pour superviser. 2 - ADMINISTRATEURS ADJOINTS-SUCCESSIONS - formation comptable avec un minimum de deux années d'expérience dans ce domaine.

SURINTENDANT ADJOINT. Activités sportives. Service des Sports et Loisirs. Nature de l'emploi: Sous la direction générale du surintendant des sports, le titulaire est responsable de la Section Activités sportives. Il doit diriger le travail d'employés subalternes afin que les programmes d'activités répondent le mieux aux besoins de la population tout en collaborant avec les autres sections de la division et avec les organismes sportifs locaux.

TECHNICIEN en INFORMATIQUE Classe 1 (Programmation). Centre d'Informatique. Nature de l'emploi: Le travail comporte l'élaboration et la rédaction de programmes pour le traitement sur ordinateur de divers procédés administratifs ou autres.

INFIRMIERES AUTORISEES GARDES-MALADES AUXILIAIRES et INFIRMIERS AUXILIAIRES. Temps complet et partiel, demandes immédiatement. S'adresser au: Bureau du Nursing, INSTITUT DE REHABILITATION DE MONTREAL, 6300 Darlington, Montreal.

TRUST GENERAL. 909 ouest, boul. Dorchester, Montréal 113. Service des ressources humaines. Le candidat devrait avoir au moins 2 ans de scolarité post-secondaire en vue d'un diplôme en pharmacie, génie chimique ou science.

SURVEILLANT DU CONDITIONNEMENT (Adjoint). SPÉCIALITÉS PHARMACEUTIQUES. Demande pour une maison pharmaceutique importante située près du rond-point Decarie. Le candidat devrait avoir au moins 2 ans de scolarité post-secondaire en vue d'un diplôme en pharmacie, génie chimique ou science.

DEVEZ-VOUS COMPTABLE D'EXPERIENCE EN ASSURANCES? Si oui, appréciez-vous un poste d'envergure avec possibilités diverses, responsabilités etc? Ceci s'adresse à l'individu capable de prendre des décisions, d'assumer des responsabilités et de diriger son propre travail.

GERANT REGIONAL DES VENTES. Bilingue avec expérience dans les transactions avec les grands magasins pour importante compagnie de cosmétiques située à Pointe-Clare. Doit posséder auto. Salaire selon expérience. Faire parvenir curriculum vitae à: CASE 14277 LA PRESSE, MONTREAL H2Y 1K9.

SURVEILLANT DU CONDITIONNEMENT (Adjoint). SPÉCIALITÉS PHARMACEUTIQUES. Demande pour une maison pharmaceutique importante située près du rond-point Decarie. Le candidat devrait avoir au moins 2 ans de scolarité post-secondaire en vue d'un diplôme en pharmacie, génie chimique ou science.

DEVEZ-VOUS COMPTABLE D'EXPERIENCE EN ASSURANCES? Si oui, appréciez-vous un poste d'envergure avec possibilités diverses, responsabilités etc? Ceci s'adresse à l'individu capable de prendre des décisions, d'assumer des responsabilités et de diriger son propre travail.

CARRIÈRE DANS LA VENTE. Vendeurs avec expérience dans décoration et design demandés pour un groupe de magasins de meubles modernes. Age 23 à 30 ans, bilingue obligatoire. Salaire et commission, \$12.000 à \$15.000 annuellement. Endroits: Laval, Centre-ville, Pointe-Clare. APPELER: 695-2701.

VILLE DE MONTREAL. S'inscrire au moyen du questionnaire "demande d'emploi" qui s'obtient au Service du Personnel, bureau 416 à l'Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame et le retourner accompagné des documents requis (originaux). Téléphone 872-3236 ou 37. Dans tous les cas, les candidats doivent parler et écrire le français et l'anglais, posséder les qualités personnelles appropriées et jouir d'un état physique satisfaisant.

# CARRIÈRES et PROFESSIONS

## GÉRANT

### SERVICE DE LA COMPTABILITÉ ET CONTRÔLE

Catelli Ltée recherche un gérant pour son Service de Comptabilité situé au siège social, Plaza Alexis Nihon, Montréal. Catelli Ltée fait parti du groupe de compagnies de John Labatt Limitée.

Le titulaire du poste est responsable des activités reliées à la vérification interne et à la comptabilité générale y compris le Service de la Paie et celui des Comptes à payer. Il est chargé de la préparation des états financiers et d'autres responsabilités connexes, comme la préparation des rapports d'impôts sur le revenu.

Tout candidat doit être bilingue, posséder le titre de C.A. et avoir 3 ans d'expérience. En outre, il est indispensable d'avoir de l'expérience en supervision car le titulaire doit diriger plus de 30 personnes.

Les candidats qualifiés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en y indiquant le traitement désiré, à:

Monsieur G. LATREMOUILLE  
SERVICE DU PERSONNEL

CATELLI LTÉE  
Suite 1200, 1500 AVENUE ATWATER  
MONTREAL H3Z 1X5

## GÉRANT

### PLANIFICATION FINANCIÈRE

Catelli Ltée recherche les services d'un Gérant Planification Financière pour son siège social situé à la Plaza Alexis Nihon à Montréal. Catelli Ltée fait parti du groupe de compagnies de John Labatt Limitée.

Le titulaire du poste a la responsabilité de coordonner et mener à bonne fin des budgets, les analyses financières, le contrôle des bénéfices d'exploitation et les analyses de coûts. Il dirige d'une façon immédiate deux analystes financiers responsables de divers secteurs.

Tout candidat doit être bilingue, diplômé en commerce, posséder le titre de C.A., de C.G.A. ou de R.I.A. ainsi qu'un minimum de 3 ans d'expérience dans les domaines précités ou étroitement reliés. Il est indispensable de posséder de l'expérience en supervision.

Les candidats qualifiés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en y indiquant le traitement désiré, à:

Monsieur G. LATREMOUILLE  
SERVICE DU PERSONNEL

CATELLI LTÉE  
Suite 1200, 1500 AVENUE ATWATER  
MONTREAL H3Z 1X5

## Ingénieur en Mécanique

IBM requiert les services d'un ingénieur en mécanique ou l'équivalent pour son usine de composants de Bromont au Québec.

Le candidat doit parler couramment anglais et français, posséder une expérience d'au moins trois ans à titre de responsable de la conception et de la mise en marche de systèmes mécaniques complexes pour les édifices industriels ou commerciaux.

Il possèdera également, outre cette spécialisation en systèmes importants de climatisation, de ventilation et de chauffage, quelques connaissances dans la canalisation des fluides industriels.

IBM offre un programme complet d'avantages sociaux payée par la compagnie.

Veuillez soumettre un résumé de votre formation et de votre expérience à:



M. B. Goulet  
IBM Canada Ltée  
700, boul. de l'Aéroport  
BROMONT, Québec  
JOE IL0



ASSELIN, BENOIT, BOUCHER,  
DUCHARME, LAPOINTE INC.  
EXPERTS-CONSEILS

### RECHERCHENT

## ANALYSTES-PROGRAMMEURS

NOMBRE DE POSTES: 2

FONCTIONS: Elaborer et appliquer des programmes touchant à diverses disciplines du génie.

QUALITÉS: Diplôme d'ingénieur plus 2 années d'expérience dans le domaine.

SALAIRE: A la mesure de la qualité et de la compétence du candidat.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal

La plus grande discrétion est assurée à tous les postulants. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à:

M. Guy A. Gauthier, ing.  
Directeur, Département des Ressources Humaines  
ASSELIN, BENOIT, BOUCHER, DUCHARME, LAPOINTE INC.  
4200 ouest, boul. Dorchester Montréal H3Z 1V3  
Téléphone: 934-7371, Poste 203



## REPRÉSENTANT DE VENTES (INDUSTRIE DE L'ENVELOPPE)

### NOUS RECHERCHONS

un représentant possédant initiative et détermination et ayant l'ambition d'augmenter son revenu de façon constante; bilingue et expérimenté, avec preuve de succès. Connaissance de l'imprimerie utile mais non essentielle.

Âge: 25 à 38 ans.

### NOUS OFFRONS

un territoire établi centre-ville, opportunité d'accroissement rapide, salaire de base, bonis et autres bénéfices.

Prière de nous écrire, spécifiant formation et expérience.

A. Raymond, Ingénieur  
Enveloppe Internationale, Limitée  
7000, rue Hochelaga  
Montréal, Qué.  
H1N 1Y8



Fonction publique  
Canada

Public Service  
Canada

### CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

## DÉCORATEUR

Traitement  
jusqu'à  
\$15,453

Ministère  
des Affaires  
extérieures

Ottawa

Le ministère des Affaires extérieures a immédiatement besoin des services d'un décorateur d'expérience. Le poste offre l'occasion unique de mettre à profit son talent créateur et d'apporter son concours à la définition de l'image que le Canada projette à l'étranger.

FONCTIONS: Le candidat devra prévoir et élaborer tous les projets de décoration intérieure ainsi que les programmes de renouvellement du mobilier des résidences des fonctionnaires canadiens, des chancelleries et des logements des cadres à l'étranger. L'élaboration de l'agencement et de tous les éléments de la décoration intérieure (y compris les tissus d'ameublement, les finitions des murs, des plafonds et des planchers, les systèmes d'éclairage, et le reste) exige beaucoup de compétence et d'imagination, car le décorateur doit tenir compte de fonctions, de conditions de climat et d'habitudes particulières.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Le candidat doit faire état d'une grande expérience comportant des responsabilités croissantes dans le domaine de la décoration intérieure, dont une connaissance approfondie des styles de meubles et d'ameublement, tant traditionnels que contemporains. Il est également important de pouvoir interpréter les dessins et les plans de construction. Les titulaires d'un diplôme en décoration intérieure décerné par une école reconnue auront la préférence. La connaissance de l'anglais est essentielle.

Présentez votre demande sur la formule PSC 367-401, "Demande d'emploi", que vous pouvez vous procurer à un bureau de poste, à un Centre de main d'œuvre du Canada ou à un bureau de la Fonction publique, et faites-la parvenir au plus tard le 19 février 1974, à l'adresse suivante:

CADRES DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE  
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA  
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7

La liste d'admissibilité de ce concours pourra aussi servir à pourvoir à d'autres postes du même genre.

Reference à rappeler dans la correspondance: concours n° 74-249.2. Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Le plus progressif  
des détaillants  
de vêtements  
pour hommes  
au Canada  
est à la recherche  
d'un directeur  
TRES  
PERSPI-  
CACE.



Nos

opérations commerciales

au Québec prennent un

ampleur sans précédent

dans la vente au détail

de vêtements pour hommes.

Plus nous grandissons,

plus nous avons besoin

d'un homme talentueux

de calibre, ayant les

aptitudes nécessaires pour

accéder à un de nos postes

de direction.

Il vous faut avoir de

l'entregent, beaucoup de

goût, un sens inné de la

mode et être apte à acheter

avec discernement.

Le potentiel d'expansion

de notre compagnie est le gage

d'un emploi très lucratif pour la

personne qualifiée.

Pour une entrevue personnelle

et strictement confidentielle, écrire

à La Presse, C.P. 14272

Notre personnel est informé de notre

démarche.

## LE COLLÈGE DE MAISONNEUVE requiert les services d'un PROFESSEUR EN TECHNIQUES INFIRMIÈRES (CHARGÉ DE COURS) EN PÉDIATRIE

### FONCTIONS:

— Cours théoriques: 28 heures pour la session commençant le 18 février 1974.

### EXIGENCES:

— Expérience en enseignement de la pédiatrie;  
— Baccalauréat en sciences infirmières.

### SALAIRE:

— Selon la scolarité et l'expérience.

Faire parvenir son "curriculum vitae" avant le 13 février 1974 à:



Service du Personnel  
COLLÈGE DE MAISONNEUVE  
3800 est, rue Sherbrooke  
Montréal H1X 2A2



## COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT requiert les services d'un

## COORDONNATEUR DU CENTRE DE RESSOURCES DIDACTIQUES (concours 74-C-2)

FONCTIONS: Sous l'autorité du directeur des services pédagogiques, ce coordonnateur est responsable de tous les centres de documentation pédagogique du collège. Il est notamment responsable de tout le personnel de son secteur. Il collabore à l'établissement des prévisions budgétaires de son secteur. Il doit promouvoir le développement des moyens de diffusion et l'utilisation de toute la documentation pédagogique.

### QUALIFICATIONS REQUISES

— Diplôme universitaire en bibliothéconomie ou en audiovisuel;  
— Cinq (5) années d'expérience pertinente;  
— De préférence une expérience dans un poste comportant des responsabilités administratives.

SALAIRE: Selon l'échelle 1972-73: de \$13,350 à \$17,550.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" pour vendredi le 8 février 74, à:

Bureau du personnel,  
COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT,  
945 Chemin Chambly,  
Longueuil

## DIRECTEUR RÉGIONAL

Computrex est le premier organisme de présentation graphique électronique au Canada. Nous sommes installés dans huit grandes villes canadiennes et par suite de notre expansion, nous recherchons un directeur régional pour notre nouveau bureau de Montréal qui sera aménagé à la Place Bonaventure. Le titulaire sera chargé des ventes, de la production, des budgets, ainsi que de la dotation en personnel pour les services et la production. Computrex offre un programme complet d'avantages sociaux, régime de rentes avec participation et traitement en fonction des responsabilités.

Le candidat retenu doit avoir quelque deux (2) à cinq (5) années d'expérience dans le domaine des ordinateurs, être diplômé d'un collège ou université reconnus et être bilingue. Connaissance de la programmation et ou de l'entretien du mécanisme souhaités. Pour une entrevue, appeler M. RON LOW (frais virés), (514) 931-6284 ou écrire à COMPUTREX CENTRES LTD., 4221 ouest, Ste-Catherine, Montréal (Qué.)

COMPUTREX CENTRES LIMITED.

## GÉRANT D'ENTREPÔT

vêtements mode et de confections, pour toute la famille, recherche les services d'un gérant d'entrepôt, possédant de l'expérience et doué d'énergie, afin de superviser et d'administrer un effectif de 75 employés.

La personne que nous recherchons doit posséder une solide formation acquise soit auprès des entrepôts publics soit dans une importante entreprise privée. Nous sommes une organisation tournée vers l'expansion et offrons une rémunération bien au-dessus de la moyenne assortie d'avantages sociaux au candidat voulu. Prière de postuler par écrit à:

CASE 14278 LA PRESSE

## VENTES — ORDINATEURS

Une nouvelle occasion appelant aux défis est offerte dans le marketing d'ordinateurs à Montréal, au cas où vous seriez intéressé à:

- participer à l'intensification d'un marché grandissant s'appuyant sur une nouvelle technologie
- approcher d'importants clients du domaine des affaires contre un excellent salaire de base et commissions de plus élevées.
- accéder à la gérance selon votre compétence, ambition et rendement
- augmenter vos connaissances professionnelles grâce à des études continues
- faire partie d'une compagnie à croissance rapide offrant un éventail complet d'avantages sociaux et un plan de participation aux profits.

Et que vous possédiez:

- Une expérience de la vente et ou de systèmes auprès de la clientèle commerciale
- la compétence d'appliquer des connaissances afférentes aux ordinateurs — de moyenne ou vaste envergure — aux secteurs requérant une application plus étendue
- un diplôme universitaire ou expérience équivalente.
- des antécédents de succès démontrables.

Si ce qui précède représente vos buts poursuivis, il vous faudrait tenter une nouvelle carrière auprès de la division du marketing des ordinateurs, Xerox du Canada Limitée.

en téléphonant ou en adressant un résumé à:

DONALD DOUCET, gérant de succursale  
XEROX DU CANADA LIMITÉE  
6600 Trans-Canada Highway, suite 310  
Pointe Claire, Québec  
(514) 697-9344

Xerox du Canada Limitée  
**XEROX**

## INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Notre client, une compagnie multi-divisionnaire d'avant-garde, recherche les services d'un ingénieur en mécanique ou en électricité pour occuper un poste d'ingénieur aux installations. Travail à Montréal.

Le candidat choisi sera capable de déterminer, développer et mettre en oeuvre des améliorations fonctionnelles aux postes de travail, bureau et entrepôts, d'analyser les besoins des installations, d'approuver et de diriger la mise en place des installations et de s'assurer de leur rendement optimum. Il supervisera et centralisera les achats, particulièrement dans le cas de l'équipement nécessitant des investissements. Il devra être prêt à assumer la responsabilité de travaux dans toute sa division.

Sous l'autorité du directeur des ressources techniques, il aura la mémoire du détail et ses connaissances ainsi que sa conception du travail devront être susceptibles de modification et d'évolution. Il parlera couramment anglais. Salaire en fonction de l'expérience. Avantages sociaux importants.

Communiquer en toute confiance avec Paul Mignault, 25e étage, 630 ouest, boul. Dorchester, Montréal, Québec H3B 1W2. Téléphone: (514) 878-9461. Dossier A-2506.

Riddell  
Stead  
& Associés  
Ltée

conseillers en administration

membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration

## INGÉNIEUR EN

## AUTOMATION ET CONTRÔLE

Une usine de la Rive sud fabriquant de la PORCELAINE INDUSTRIELLE recherche un ingénieur en automation et contrôle.

### NATURE DU TRAVAIL:

— L'ingénieur en automation et contrôle devra prendre charge du service contrôle après une période de formation sur les procédés de fabrication.

— Devra participer à l'amélioration des procédés de fabrication en fournissant une assistance technique pour l'automation des postes de travail.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

— Posséder un diplôme universitaire en génie mécanique;  
— Posséder environ deux (2) années d'expérience dans le domaine de l'automation et/ou le contrôle de production.

La préférence sera donnée au candidat ayant une expérience marquée en automation.

### TRAITEMENT:

Salaire selon qualifications et bénéfices marginaux intéressants.

— Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur "curriculum vitae" à:

CEGELEC INDUSTRIE INC.  
1400, boul. Industriel,  
Laprairie, Québec  
A.S. Directeur du Personnel

## PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Nous requérons immédiatement un programmeur-analyste pour modifier et améliorer les systèmes d'informatique existants, et assister au développement de nouveaux systèmes.

### QUALIFICATIONS:

Education: Diplôme de CEGEP ou l'équivalent acquis au niveau universitaire.

Plus

Expérience: Un minimum de deux ans d'expérience de travail dans la programmation en COBOL. Priorité sera accordée à ceux qui ont l'expérience des systèmes IBM 360 ou 370. Une connaissance de la langue Assembler, des systèmes et le bilinguisme sont aussi des atouts précieux. Les candidats seront aussi jugés sur leur habileté à communiquer efficacement.

Nous possédons un équipement IBM, modèles 370-135 et 370-125, présentement utilisés pour développer des systèmes "on line" et "real time".

Faites parvenir un résumé détaillé à:

Département du Personnel  
HEWITT EQUIPMENT (1971) LIMITÉE  
8.P. 1200, Montréal, Qué.  
H3C 2Y9



photos Michel Gravel, LA PRESSE

## La mariée du printemps choisit ses vêtements

Le Salon de la mariée, chez Eaton, présentait au cours de la semaine dernière, son défilé annuel. Entre les robes blanches ou à fond blanc, entre les bonnets, les voilettes, les aumônières et les suggestions de bouquets, quelques ensembles de voyage, de vacances, de retour en ville. Sur nos photos, à gauche, la robe de mariée d'inspiration mexicaine, coton et insertions de dentelle est signée Takara et vient de Paris. L'imper de la mariée de droite, en quadrillé, a été dessinée par Marielle Fleury, pour Rainmaster.

**petites annonces**  
en commandant votre annonce, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte

**CHARGEEX**

**Inventions Innovations demandées**

Mises au point et marketing contre comptant ou redevances

"même les petites idées ont leur importance"

BROCHURE GRATUITE  
"How to Safeguard, Develop and Market Your Ideas to Industry"

(514) 861-2600  
**LAWRENCE PESKA ASSOCIATES**  
Place Bonaventure  
21 Elysée, Dept. 15  
Montréal H5A 1C3  
Toutes informations étudiées à titre confidentiel

**collège marie victorin**

7000 marie victorin, montréal 462

collège privé d'enseignement général et professionnel

**COURS GÉNÉRAL**

- Sciences de la santé
- Sciences pures et appliquées
- Sciences humaines
- Sciences administratives
- Arts et lettres

**COURS PROFESSIONNEL**

- Techniques d'éducation spécialisée
- Techniques de diététique
- Art esthétique
- Garderie d'enfants

**DATE LIMITE D'ADMISSION:**  
1er MARS 1974

Le Collège s'engage à vous fournir les renseignements nécessaires pour les demandes d'admission et les visites.

**RENSEIGNEMENTS ET DEMANDE DE PROSPECTUS**

**325-0150**

## Cours de fine cuisine

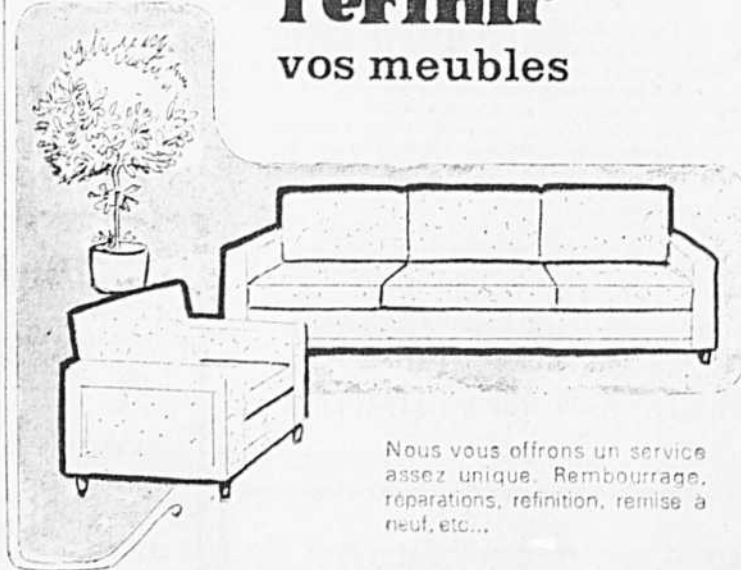
Une fois par semaine, le jour ou le soir.

Pour recevoir la brochure gratuite de l'institut et les renseignements sur les prochains cours: 843-6481

**Institut Culinaire Henri Bernard**

2015, RUE DE LA MONTAGNE, SUITE 610, MONTRÉAL 107  
permis de culture personnelle du ministère de l'éducation

## Faites recouvrir, reFinir vos meubles



Nous vous offrons un service assez unique. Rembourrage, réparations, refinition, remise à neuf, etc...

Grande variété de tissus de qualité au choix, le travail est exécuté par les meilleurs artisans hautement qualifiés.

Estimation gratuite à domicile.

*Valiquette*

**LES ATELIERS N.G. VALIQUETTE LTÉE**

1285, St-André 842-8811, local 232



## L'AMOUR ET LA LOI

ADRIAN POPOVICI  
MICHELINE PARIZEAU-POPOVICI  
avocats  
(collaboration spéciale)

1) QUESTION: — Une lectrice nous demande qu'est-ce que cela peut changer que ce soit le mari ou la femme qui demande le divorce?

REPONSE: — D'abord, il faut souligner que seul le conjoint qui a des motifs prévus spécifiquement par la loi du divorce peut intenter une requête en divorce. Il existe des motifs communs: ainsi si les époux sont séparés de fait depuis plus de cinq ans, l'un ou l'autre peut demander le divorce. D'un autre côté, chacun des époux peut avoir des motifs de divorce, respectivement. Ainsi, si le mari demande le divorce pour adultère de sa femme, cette dernière peut aussi demander le divorce si le mari a commis l'adultère. Mais, quel peut être l'intérêt pour un conjoint d'obtenir le divorce "contre" l'autre?

Au moment du jugement de divorce, comme on le sait, se pose la question de la pension alimentaire. Or, la loi donne au juge une certaine latitude là-dessus tout en lui proposant des critères dont la

conduite des parties. Ainsi, il sera beaucoup plus difficile pour une femme adultère d'obtenir une pension alimentaire de la part d'un mari innocent. Inversement, le mari coupable d'adultère se verra plus facilement condamné à payer une pension alimentaire à une femme innocente. C'est donc l'existence d'une pension alimentaire qui est parfois en jeu; la plupart du temps, ce sera le montant de la pension alimentaire qui sera tributaire de la conduite des parties. Outre la pension alimentaire, la conduite des parties influera sur le règlement des donations contenues dans le contrat de mariage. Voilà donc l'importance d'obtenir un divorce "contre" le conjoint plutôt que le contraire.

2) QUESTION: — Lucille nous demande candidement si, pendant un procès de divorce, elle peut nier avoir commis l'adultère.

REPONSE: — Il faut supposer que cette négation serait due au fait que son mari n'a pas de preuve de

son adultère... Il n'en reste pas moins que, selon la loi, une telle attitude de la part de Lucille constituerait un parjure, acte criminel puni par un maximum de 14 ans d'emprisonnement. Le témoignage, lors du procès, est donné sous serment. Pour ne pas commettre de parjure, Lucille a intérêt, dans ce cas, à éviter de se faire mettre dans la boîte des témoins. Il faut ajouter cependant que ce genre de parjure est assez courant dans les procès de divorce; il reste impuni, faute de preuve du mensonge. Pour condamner une personne à la suite d'un parjure, il faut convaincre la Cour (soit le juge soit le jury selon le cas) que l'accusé a menti en connaissance de cause dans le but de tromper le tribunal. Cette preuve n'est pas facile à faire; l'accusé bénéficie de tout doute raisonnable. Ce n'est donc pas tout mensonge dit lors d'un procès en divorce qui peut amener la personne qui l'a proféré devant la Cour criminelle sous une accusation de parjure...

Les signataires de cette chronique se feront un plaisir de recevoir toutes vos questions concernant l'Amour et la Loi.

Me Micheline Parizeau-Popovici et  
Me Adrian Popovici  
L'Amour et la Loi  
a/s LA PRESSE  
7 ouest, rue St-Jacques  
Montréal, P. Qué.

## VENTE SINGER couture-épargne

ENEZ VITE ET PROFITEZ DE CES OFFRES FANTASTIQUES SUR LES MACHINES À COUDRE SINGER.

Lors de votre visite à votre centre de couture Singer, des gens qui s'y connaissent vous démontreront toutes les merveilles que peut réaliser une machine à coudre Singer. Une fabrication de qualité incomparable... synonyme de haute performance des années durant.

## Offre de meuble GRATIS

avec les machines Touch & Sew\*

Vous obtenez un meuble GRATIS, très élégant avec cette machine à coudre Singer durant notre vente couture-épargne. Elle possède le système Flexi-Stich\*, vous permettant de coudre les nouveaux tricots et les tissus extensibles. Plus la canette exclusive à bouton-poussoir et le dispositif à boutonnière incorporé. La seule et unique Touch & Sew. Avec meuble gratis. Une chance de plus de coudre et d'économiser!



Derniers jours de vente  
**HÂTEZ-VOUS!**  
Vous avez encore une chance d'épargner

**UNE MACHINE SINGER \$99**  
ZIG-ZAG  
POUR SEULEMENT

Ordinairement \$119.95  
Mallette ou meuble en surplus.

C'est la fameuse Singer Fashion-Mate\*. Cette machine vous permet de coudre si facilement tout ce qu'il y a de plus nouveau que vous n'en croirez pas vos yeux! Elle fait le zig-zag et le point droit, possède un rappel de marche arrière, exécute les boutonnières, pose les boutons, surjeté et peut même raccommode. Munie d'une canette à l'avant facile à placer et qui met fin au tâtonnement, une fois pour toutes. Une exclusivité Singer.

FACILITÉS DE PAIEMENT

Centres de couture et concessionnaires autorisés participants.

\*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

| Pour connaître l'adresse du centre SINGER le plus près de chez vous, consultez les pages jaunes à la rubrique: MACHINES À COUDRE. |          |                               |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------|------------|
| *Centre Ville                                                                                                                     | 878-9351 | *Plaza Côte-des-Neiges        | 731-9429   |
| *Ogilvy                                                                                                                           | 288-8481 | *Les Galeries d'Anjou         | 353-6010   |
| Plaza Alexis Nihon                                                                                                                | 935-9492 | Plaza St-Hubert               | 270-1196   |
| Place Bonaventure                                                                                                                 | 871-9798 | *Centre commercial Fairview   | 697-3380   |
|                                                                                                                                   |          | *1, Place Longueuil           | 679-4876   |
|                                                                                                                                   |          | Lachine                       | 637-3765   |
|                                                                                                                                   |          | Verdun                        | 769-4541   |
|                                                                                                                                   |          | *Centre Laval                 | 681-6442   |
|                                                                                                                                   |          | *Montréal-Est (Plaza Ontario) | 526-1694   |
|                                                                                                                                   |          | *St-Jean, Québec              | 1-348-4305 |
|                                                                                                                                   |          | Rosemont Centre commercial    | 729-1809   |
|                                                                                                                                   |          | Boulevard                     | 322-3705   |
|                                                                                                                                   |          | Montréal-Nord                 | 322-3705   |
|                                                                                                                                   |          | Centre de couture Chomedey    | 681-6475   |
|                                                                                                                                   |          | Centre commercial St-Martin   |            |

## MON Oeil SUR MONTREAL

par Dollard Perreault

### Citoyens peu intéressés

Le maire Drapeau s'est souvent fait reprocher de ne donner à peu près aucune information sur ce qui se passe à l'hôtel de ville.

A Drummondville, le maire Philippe Bernier a voulu renseigner ses administrés, mais ces derniers se sont montrés fort apathiques.

L'hebdomadaire "La Parole" de Drummondville signale que le maire Bernier a convoqué deux réunions de citoyens pour renseigner la population sur l'administration municipale. A la première, il n'y eut que dix personnes, y compris les responsables de la télévision communautaire; à la deuxième, il y eut sept personnes.

M. Bernier ne s'est toutefois pas avoué vaincu et a convoqué une troisième réunion.

"J'aurai toujours le mérite d'avoir essayé", aurait-il déclaré.

### Savant montréalais à l'honneur

Le Dr Philip Gold, professeur de médecine et de médecine clinique vient de recevoir le Prix Steacie pour une découverte et des travaux effectués à l'hôpital Général de Montréal.

Le Dr Gold a découvert dans le sang de cancéreux un antigène qui a permis d'établir une méthode précise de diagnostic clinique du cancer de l'appareil digestif.

L'Administration américaine des aliments et drogues vient justement d'approuver l'emploi d'un test sanguin fondé sur les dé-

couvertes du Dr Gold pour la détection du cancer.

Le Prix Steacie vise à honorer un jeune savant qui a apporté une contribution marquante aux sciences, au Canada. Il comporte un don de \$2.000.

### Lectures pour les aveugles

Un projet d'initiative locale destiné à aider les étudiants aveugles est en marche depuis le 7 janvier.

Il s'agit de "Libra-Vox" (876-5570), 1301, est, Sherbrooke, suites 1107 et 1124. Son activité consiste à enregistrer au magnétophone des livres pour les étudiants aveugles. Ce projet fonctionne en collaboration avec l'Association des handicapés visuels étudiants du Québec.

Libra-Vox fait appel à des professeurs ou étudiants qui pourraient agir comme lecteurs bénévoles devant le micro. Libra-Vox dispose de sept techniciens de magnétophone qui peuvent, au besoin, se



Le juge Gaston Fédou

rendre au domicile desdits bénévoles.

### Juge français à Montréal

La Société de criminologie de Montréal accueille à Montréal cette semaine le juge Gaston Fédou, président de l'Association internationale des magistrats de la jeunesse et président de la Chambre familiale et du Tribunal pour enfants de Paris.

Le juge Fédou demeurera à Montréal jusqu'au 27 février et prononcera plusieurs conférences dans divers clubs sociaux et à l'université.

### Coups d'oeil

● La clinique mobile de l'hôpital Mont-Sinai recevra cette semaine, à partir de demain, les personnes désireuses de connaître leurs capacités respiratoires, au Cavendish Mall.

Les heures d'ouverture de la clinique sont: mercredi, de 10 h à 17 h; jeudi, de 13 à 21 h; vendredi, de 13 à 21 h; samedi, de 10 à 17 h.

● Il y aura demain un "Bazar" au Collège Dawson (campus de la rue Selby, angle Saint-Antoine et Greene), à partir de 11 h a.m. Il y aura vente de confiserie, pâtisserie, disques, vêtements et livres.

● La 38e assemblée annuelle des Dames auxiliaires de l'hôpital Général juif aura lieu demain après-midi, à 1 h 30 dans l'amphithéâtre "Block" de l'hôpital.

● Le président du Carnaval de Québec exposera demain à l'intention des Montréalais les activités prévues pour le carnaval de cette année, du 7 au 17 février.

● Le délégué commercial de la Nouvelle-Zélande et Mme A. K. Watson offrent demain soir une réception à l'hôtel Windsor à l'occasion de la "Journée de la Nouvelle-Zélande".

# Vivre pleinement sa sexualité

par Lily TASSO

En matière de sexualité, les statistiques n'intéressent pas le psychologue Allan Bell, bien qu'il les cite abondamment.

Ce qui compte, à son avis, c'est d'avoir la capacité de vivre une relation tellement intime avec un autre être humain, du même sexe ou du sexe opposé, de connaître un engagement si total qu'on a la certitude d'avoir bien vécu, au point que la perspective de la mort cesse d'être redoutable.

La conférence de M. Bell, intitulée "La sexualité et le développement humain", ouvrirait hier le premier symposium d'une semaine sur la sexualité, organisée par l'Université McGill et qui avait attiré un public nombreux.

Le psychologue, qui est attaché à l'"Institute for sex Research" de l'Université de l'Indiana, fondé par le célèbre Dr Alfred C. Kinsey, étudie le comportement sexuel des enfants et des adolescents - masturbation, expérience homosexuelle et relations pré-paritales - à la lumière de la dimension humaine que ces expériences leur apportent.

Il voit les choses en psychologue et non en moralisateur. Pour lui, la masturbation ou autostimulation pratiquée durant l'enfance, est un signe de curiosité à l'égard de son corps. La pénétration entraîne des inhibitions sexuelles qui peuvent avoir une variété de conséquences fâcheuses, plus tard, dans le perfectionnement sexuel de l'individu.

De plus, la masturbation permet à l'être humain de réaliser qu'il peut se satisfaire soi-même de façon importante, sans avoir nécessairement recours à d'autres.

Le Dr Bell ajoute que la masturbation relâche la tension sexuelle chez les garçons et reflète chez la plupart d'entre eux une échappatoire à l'emprise maternelle. Quant aux filles qui la pratiquent, elle leur fournit l'occasion de se familiariser avec leur potentiel érotique.

Car, ce qui importe pour le psychologue, c'est de pouvoir entreprendre en engagement sexuel et émotionnel total avec une autre personne et, pour cela, "il faut pouvoir dire oui à son potentiel érotique, se débarrasser d'une foule d'inhibitions associées à son corps et à ses impulsions, repenser les messages transmis par les parents et, enfin, façonner sa propre échelle de valeurs".

Le Dr Bell reconnaît qu'il n'est pas facile de se dégager petit à petit de ses parents, alors qu'une relation intime avec une personne qui n'est pas de la famille favorise ce renouveau. S'accrocher à ses parents de peur de les abandonner ou d'être abandonné d'eux, peut entraver les relations futures avec d'autres êtres humains," explique-t-il.

"Pour trop de gens, la sexualité est une source d'anxiété et dans un état d'anxiété ils risquent de rester spectateurs de l'acte sexuel ou trouvent difficile de maintenir leur affection pour ceux qui seraient capables de satisfaire leurs besoins sexuels.

Ces personnes, selon le conférencier, se servent de leur sexualité pour sentir qu'elles dominent quelqu'un d'autre ou pour satisfaire leurs besoins masochistes. La plupart perdront de vue ce qu'ils sont et ce qu'ils veulent et ce manque d'identité les empêchera d'oser une rencontre réelle avec un autre être humain.

Le Dr Bell conclut en affirmant que l'expérience sexuelle va beaucoup plus loin que l'expérience génitale et qu'elle pourrait peut-être nous éclairer sur nous-mêmes beaucoup plus que nous ne le souhaiterions.

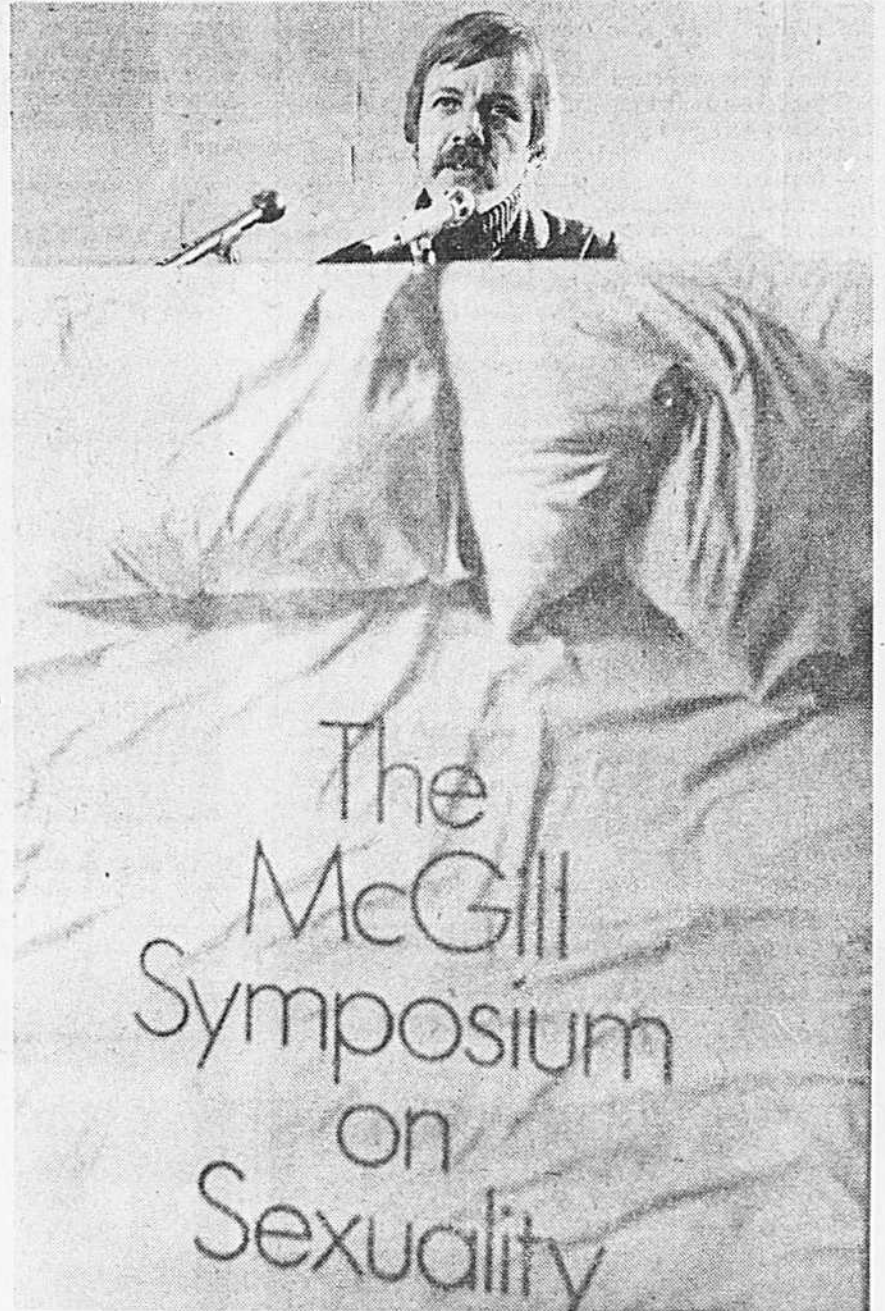
Le symposium se poursuit jusqu'au vendredi 8 février, chaque jour de midi à 17 heures. Les conférences ont lieu de midi à 2 h. p.m., au 3e étage du 3480, rue McTavish, et sont suivies de discussions par petits groupes, menées par des spécialistes de ces questions, de films et projections sur les maladies

vénériennes, les méthodes contraceptives, la natalité, la libération des femmes et la sexualité. De plus, des kiosques de renseignements distribuent des brochures sur toutes les questions entourant la sexualité.

A 2 h. p.m., aujourd'hui, M. Clark E. Vincent parlera des problèmes psycho-sexuels de l'étudiant universitaire. A 8 h. 30 p.m., il y aura un colloque sur l'homosexualité.

A 2 h. mercredi, colloque sur les accidents de la sexualité.

Jeudi: le Dr Bruno Bettelheim parlera de l'amour et la sexualité. Vendredi: le Dr Robert Kinch a intitulé sa conférence: une approche rationnelle à la sexualité. Pour plus de renseignements, on peut appeler 392-5305.



Le Dr Allan Bell, premier conférencier au Symposium sur la sexualité, organisé par l'université McGill, a parlé hier de "Sexualité et développement humain". A l'avant-plan, une des affiches annonçant l'événement avec pour toile de fond un lit et deux oreillers.

## Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la

croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des causes connues d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

**Préparation H**

## MAIGRIR

### Une approche amicale

Si on a déjà fait pression sur vous pour vous faire faire quelque chose, vous allez apprécier la manière gentille que nous employons dans la conduite des classes WEIGHT WATCHERS\*. Vous découvrirez qu'être au contact de personnes qui ont des sentiments analogues aux vôtres est beaucoup plus encourageant que de tenter de perdre du poids seule dans votre foyer. Venez vous joindre à nous. Nous sommes vraiment compréhensives. Vous n'avez plus à être seule.



ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT HOMMES — FEMMES — ENFANTS

**MONTREAL 727-3788**

• AUCUN CONTRAT • Frais d'inscription \$5.00

• Classe hebdomadaire \$2.00

Mme MARILYN REICH Directrice de région

**WEIGHT WATCHERS\***



Au simple toucher du bouton...

...Pulsar vous donne l'heure.

Chez Birks, c'est

**PULSAR**

LA PREMIÈRE MONTRE À ORDINATEUR TRANSISTORISÉE AU MONDE.

• PULSAR NE COMPREND AUCUNE PIÈCE MOBILE SUSCEPTIBLE DE S'USER • PAS D'AIGUILLES NI DE CADRAN, PAS D'ENGRENAGE NI DE RESSORT • RIEN À REMONTER, PAS D'ENNUI NI D'USURE • PRÉCISE À 60 SECONDES PRES PAR ANNÉE • NE NECESSITE AUCUN ENTRETIEN NI NETTOYAGE • ELLE FAIT APPARAÎTRE L'HEURE, LES MINUTES ET LES SECONDES SUR UN ÉCRAN, AU SIMPLE TOUCHER D'UN BOUTON • GARANTIE INCONDITIONNELLE DE 3 ANS • UNE EXCLUSIVITÉ DE BIRKS AU CANADA.

Pulsar est alimentée par 2 cellules électriques d'une durée approximative d'un an d'usage normal. Elles peuvent être remplacées en moins d'une minute.

En or jaune doublé, \$395. Le modèle illustré est en acier inoxydable et coûte \$295.

**BIRKS**

JOAILLIERS

## RABAIS JUSQU'À

# 50%

## sur nos plus belles fourrures

### OPOSSUM

PRIX ORDINAIRE

\$950

PRIX LABELLE

\$475

### RAT MUSQUÉ

garni de renard teint lynx

\$950

\$475

### VISON CHINOIS

teint, garni de renard amber

\$800

\$400

### VISON CHINOIS

peaux descendues, teint noir, garni de renard

\$825

\$425

### VISON TEINT

noir, garni de vison blanc

\$1,100

\$550

### VISON BLACK CROSS

\$1,595

\$995

### VISON "BLACK PEARL"

garni de renard "snow top"

\$2,125

\$1,650

### RAT MUSQUÉ

naturel, garni de renard bleu

\$650

\$325

### BOREGO

blanc, garni de bébé ocelot

\$875

\$450

### RAT MUSQUÉ

teint roux, garni de renard noir

\$900

\$450

### SEAL D'HUDSON

garni de renard

\$1,225

\$625

### SWAKARA NOIR

garni de renard

\$995

\$500

### OPOSSUM

naturel, tacheté

\$950

\$475

### VISON CHINOIS

naturel, garni de vison chinois noir

\$850

\$425



• PAIEMENTS FACILES • PLAN BUDGETAIRE • MISE DE COTE

6570, rue SAINT-HUBERT — 276-3701

pres Beaubien

**LABELLE**  
FOURRURE  
JEAN LABELLE

## "Dites-moi, docteur..."

PAR LE DOCTEUR JEAN-PAUL OSTIGUY  
(collaboration spéciale)

### Les somnifères sont-ils dangereux?

— Dites-moi, docteur, les pilules pour dormir sont-elles dangereuses?

— Tout médicament qui peut produire un effet sur l'organisme peut aussi présenter un danger.

— Vous croyez?

— Les médicaments pour dormir, c'est bien connu, ont tendance à créer une habitude, une accoutumance et ils font de moins en moins d'effet. D'où le risque aussi que les gens augmentent les doses donc en même temps le danger. Il est très fréquent que certains produits ne soient pas toxiques à une certaine dose et le deviennent à une dose plus forte.

— En quoi les pilules pour dormir peuvent-elles être dangereuses?

— D'abord parce qu'elles provoquent une certaine intoxication de l'organisme. Cela en fin de compte provoque une sensation de bien-être et procure le sommeil.

De plus, il y a l'accoutumance.

— Comment cela?

— Quand on souffre

d'insomnie, le sommeil devient l'objet numéro 1 de tous nos desirs. Comme la pilule nous aide à dormir, elle prend de l'importance et crée des réflexes conditionnés. On s'imagine que sans elle on n'arrivera plus à dormir. On devient esclave de la pilule pour dormir. Ce qu'il ne faut pas faire.

— Quels sont les principaux inconvénients des pilules pour dormir?

— Je vous répète que ces pilules agissent en provoquant une certaine intoxication. Cette intoxication procure le sommeil en diminuant la consommation d'oxygène du cerveau.

Cela fausse le fonctionnement physiologique du cerveau et ça provoque l'endormissement.

En passant, la plupart des médicaments pour dormir, en particulier les barbituriques, se fixent sur le foie, le rein et le tissu graisseux. Ils sont digérés plus ou moins lentement par l'organisme.

## Nuit d'angoisse en montagne

REDLANDS, Californie (PA) — "J'ai fait des mouvements de gymnastique presque toute la nuit", déclarait une jeune fille aveugle de 17 ans en parlant de la nuit qu'elle a passée seule dans les montagnes enneigées de San Bernardino.

Cheryl Anne Beem, d'Anaheim, Californie, s'était éloignée samedi d'un groupe d'adolescents aveugles qui passait un week-end en montagne. L'excursion était organisée par l'Institut Braille des comtés de Los Angeles et d'Orange.

Elle a passé la nuit à une altitude de 7.100 pieds où la température s'est abaissée à 26 degrés. Elle portait un chapeau, un chandail et un pantalon léger. Elle réussit, seule, à retrouver son chemin, dimanche.

Les autorités ont dit que son moral était bon et qu'elle semblait se bien porter, lorsqu'elle rencontra un garçon de 12 ans, Max Howell, de Fountain Valley. Ce dernier la conduisit au camp Osceola, du YMCA, où elle devait passer le week-end, à

cinq milles de l'endroit où elle avait quitté le groupe, samedi.

"Je n'étais pas égarée, déclara Cheryl. Je savais où j'étais, mais il y avait plusieurs autres personnes qui ne savaient pas."

Plus de 50 policiers et volontaires s'étaient mis à la recherche de Cheryl. Celle-ci est considérée comme aveugle bien qu'elle voie un peu sur les côtés; elle ne peut rien voir directement en face d'elle.



David Beem accueille sa fille aveugle Cheryl Ann qui vient d'être retrouvée, après avoir passé une nuit seule dans les montagnes enneigées de San Bernardino.

## vous horoscope

**LES ENFANTS NES CE JOUR** seront portés à la timidité et hésiteront à prendre des décisions. Ils seront généralement pacifiques mais il ne faudra pas les irriter car ils seront rancuniers. De tempérament passionné, ils aimeront les plaisirs, mais seront volages. Ils seront forts en beaux discours.

**DU 21 MARS AU 20 AVRIL**

Cette journée vous sera favorable dans vos diverses activités. N'hésitez pas à réaliser vos initiatives. Les succès qu'elles vous procureront vous inciteront à vous divertir avec entrain dans la soirée.

**DU 21 AVRIL AU 20 MAI**

Vous aurez, probablement, l'occasion de faire une opération avantageuse. Cependant, n'en profitez pas pour être prodigue. Il importe que vous soyez prévoyant et économe.

**DU 21 MAI AU 21 JUIN**

La matinée sera propice à la réalisation de vos projets, notamment s'il s'agit d'un accord sentimental. Mais prenez garde aux risques d'accident si vous circulez dans l'après-midi ou dans la soirée.

**DU 22 JUIN AU 22 JUILLET**

Méfiez-vous de l'étourderie et de l'ostentation, car elles pourraient vous être préjudiciables dans votre milieu professionnel ou dans votre vie familiale. Ce soir, ne vous hasardez pas dans les lieux qui ne vous sont pas familiers.

**DU 23 JUILLET AU 23 AOUT**

Les astres favoriseront vos aspirations sentimentales. Mais ils vous inciteront aussi à des erreurs de jugement qui, en dehors de ce domaine, pourraient vous être préjudiciables. N'agissez pas à la légère.

**DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE**

Les astres stimuleront votre vitalité et influenceront bénéfiquement sur votre état d'esprit. Il est donc vraisemblable que vous obtiendrez de bons résultats dans vos activités pratiques.

**DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE**

Un de vos compagnons habituels vous occasionnera une contrariété si vous vous laissez influencer par certains de ses propos. Vous obtiendrez plus de satisfactions en consacrant votre temps à vos propres affaires qu'à celles d'autrui.

**DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE**

Méfiez-vous de votre tendance à vous faire des idées

chimériques. Il sera préférable de régler votre conduite en fonction des réalités que d'écouter votre imagination, car celle-ci pourrait vous jouer de mauvais tours.

**DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE**

Soyez persévérant dans vos tâches et dans vos entreprises. Vous obtiendrez ainsi des résultats encourageants. Vous aurez d'autres satisfactions, au cours de la soirée, dans votre vie privée.

**DU 22 DECEMBRE AU 21 JANVIER**

Les astres vous menacent d'un ennui de santé. Il serait prudent de vous abstenir de vous offrir des plaisirs fatigants, et de prendre des dispositions pour que votre organisme ne soit pas éprouvé par un brusque changement de température.

**DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER**

Cette journée sera favorable à vos réunions familiales. Il est également probable que vous aurez un entretien qui vous inspirera une initiative bénéfique à vos intérêts personnels.

**DU 20 FEVRIER AU 20 MARS**

Si vous voyagez aujourd'hui, arrêtez-vous avant le coucher du soleil. D'ailleurs, vous auriez intérêt à ne pas vous déplacer inutilement, les astres vous menaçant d'un désagrément hors de chez vous.

**LES PORTES ET CHÂSSIS EN VINYLE RIGIDE P.V.C. SONT UNE EXCELLENTE BARRIÈRE THERMIQUE**

**Vinyle RIGIDE**

LE VINYLE RIGIDE OFFRE DE NOMBREUX AVANTAGES:

- infiniment meilleur que le bois ou le métal.
- A l'épreuve de la corrosion, des effets de la pluie et du soleil.
- Ne peut moisir, s'écaille ni rouiller.
- D'un blanc pur, il ne requiert pas de peinture.

Demander un représentant à domicile des aujourd'hui et comparer les avantages de protection durable à votre maison que vous offre le vinyle rigide P.V.C.

**VITRERIE Schickel 727-2843**

8585, 10<sup>e</sup> Avenue, Saint-Michel, Montréal 455

**ÇA VA TRÈS BIEN AVEC MON**

**RAPPORT D'IMPÔT**

Je l'ai donné à Block. On s'en occupe... c'est précis sans souci et garanti et il m'en a fallu moins de 10 minutes! Et j'ai économisé de l'argent sur mes déductions! Pourquoi ne pas vous occuper de vos taxes de la même façon que j'ai employé? CONFIEZ-LES À BLOCK DES AUJOUR D'HUI!

Declarations complètes \$5 et plus

**GARANTIE**

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt nous acquitterons ceux-ci.

**H&R BLOCK LTEE**

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 350 succursales au pays

**SUD-EST — 679-4370**

2177 Chemin Chamblay (Longueuil)  
333 Centre commercial Laurier (Saint-Lambert)  
207 Saint-Jean (Longueuil)  
3555 Boul. Taschereau (Saint-Hubert)  
6289 est. rue Sherbrooke (pres. Constance)  
8928 Hochelaga (pres. Front)  
11950 Sherbrooke E. (pres. De Ave.)  
Pte aux Trembles  
La Baie, Centre d'Achat Place Versailles

**LAVAL-NORD — 747-1810 / 747-4255**

919 Desjardins (Village Saint-Laurent) pres. Côte Vertu  
9305 Boul. Pie IX (pres. de Grand-Pré)  
2484 Fleury (pres. Rivière)  
10562, boul. Saint-Laurent (pres. H. Bourassa)  
402 des Laurentides (Pont-Viau)  
4111 ouest, Levesque (Chomedey)  
10384 Lalande (Rivard)  
La Baie (Rte. de Châteauguay)  
Centre d'Achat Rockland  
La Baie, 2<sup>e</sup> étage (Centre d'Achat Laval)  
5630 H. Bourassa E. (pres. Lacordaire)

**la Saie**

Centre-ville, 3<sup>e</sup> étage  
Rockland, 1<sup>er</sup> étage  
Dorval, 2<sup>e</sup> étage  
Centre Laval, 2<sup>e</sup> étage  
Centre d'Achat Boulevard, 2<sup>e</sup> étage  
5343 Ch. René-Maire (Snowdon)  
Centre d'Achat Place Versailles

**EST CENTRAL — 274-6603 / 6633**

5042 av. du Parc (pres. Laval)  
3430 Bélanger (pres. Saint-Michel)  
5235 Bélanger (pres. 42<sup>e</sup>)  
8019 Saint-Hubert (pres. Jarry)  
6327 Papineau (pres. Beaudry)  
4818 Saint-Denis (pres. Gifford)  
1985 est. Ontario (pres. Dorion)  
La Baie, 3<sup>e</sup> étage, centre-ville  
5611 Côte des Neiges (pres. Côte Ste. Catherine)  
1277 av. Goussier (Westmount)  
2620 Masson (pres. 2<sup>e</sup> ave.)  
La Baie, 2<sup>e</sup> étage, Centre d'Achat Boulevard

**QUEST — 486-1942 / 2204**

6151 ouest, Sherbrooke (pres. Beaudry)  
5210 Goussier (pres. LaSalle)  
2735 O. Notre-Dame (pres. Atwater)  
3645 Wellington (Verdun)  
1193 Church (angle Laurendeau)  
265, de Avenue (Lachine)  
1277 Schevchenko (Village LaSalle)  
La Baie, (Dorval), 2<sup>e</sup> étage  
5857 av. Verdun (pres. Beatty) Verdun  
2990 Notre-Dame O. (pres. 32<sup>e</sup> Ave.) Lachine  
La Baie, 2<sup>e</sup> étage, Ch. René-Maire (Snowdon)

119 d'Artois, Châteauguay, Que.  
31, St. Laurent, Valleyfield  
381, St. Georges, St-Jérôme

239, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, Que.  
2005 Grouard, Saint-Hyacinthe, Que.

**TOUS LES JOURS DE 9 h. à 9 h.  
LE SAMEDI DE 9 h. à 5 h.**

**RENDEZ-VOUS NON OBLIGATOIRES**

**chez**

**Clermont DE LA PLAZA VOUS multipliez les trouvailles**

**UN SALON QUI A FIÈRE ALLURE**

Clermont de la Plaza complète bien vos idées de décoration.

Cette semaine, nous vous suggérons cet ensemble de salon de fabrication Sklar.

Vraiment, en vous promenant sur les 4 étages de Clermont de la Plaza, vous multipliez les trouvailles et les économies!

**Canapé et fauteuil \$689.95**

**Table à café \$169.95**

**Commode hexagone \$135.95**

**Table étagère \$130.95**

**Lampe \$ 44.95**

**PRIX SPECIAL CLERMONT DE LA PLAZA**

**6255, rue ST-HUBERT Tél.: 273-7711**  
au nord de Bellechasse

• Termes faciles  
• Stationnement Client de la Plaza: gratuit  
• Livraison et entreposage gratuits



la bonne table

LA GASTRONOMIE

PAR ROGER CHAMPOUX  
(collaboration spéciale)

Dimanche, c'est la fête des Omelettes

Le premier Dieu de l'homme a été le soleil. En son âme qui ne connaissait pas encore les terreurs du doute ou les affres des morales imposées, l'homme des premières époques, s'inclinait chaque matin devant le soleil pour le remercier d'être là. D'apporter la vie avec la lumière.

Puis l'homme inventa (découvrit) le feu et dès lors il voulut marquer sa gratitude au soleil d'une façon tangible et intéressée. Nous allons voir comment et disons que les poules l'aiderent gentiment en cette entreprise.

Si d'aventure vous êtes en France, durant la première dizaine de février, rendez vous sans retard au village des Andrieux, dans les Hautes-Alpes, où vous assisterez à la fête la plus païenne qui soit et la plus émouvante également.

C'est le grand chef Prosper Montagné qui a colligé les détails qui suivent et je n'hésite nullement à lui faire confiance pour l'authenticité du fait qu'il révèle.

Donc le 10 février, en cette vallée des Alpes qui ne voit pas les rayons du soleil durant près de cent jours, toute la population salue le soleil dès qu'il fait sa réapparition. Une invocation au dieu du jour, c'est bien, mais elle ne nourrit guère son homme. Aussi a-t-on pensé à quelque chose de plus substantiel.

Des paysans finauds ayant observé que les poules pondaient de plus belle dès qu'il était question du retour du soleil — les poules n'ont pas de dents mais pour l'oreille, elles sont un peu là, — il fut décrété que les premiers oeufs de l'année serviraient à confectionner des omelettes monstres à être "consacrées" par le soleil. Le curé du coin jugea la chose pour le moins irrévérencieuse mais sur les sommets alpins à 9.000 pieds d'altitude, on a du mal à se faire entendre... surtout les curés.

La fête des Omelettes fut donc instituée: hommage est rendu au dieu Soleil et voici le rituel. Les habitants, le matin du 10 février, préparent des omelettes et à 10 heures, toutes les omelettes sont réunies sur la place. La vénérable, la plus âgée des ménagères, préside la cérémonie. On danse la farandole, omelette en main. Puis on se rend vers un pont de pierre (il est sûrement romain) où les omelettes sont déposées sur les parapets. Quand le soleil paraît vers midi, tous lui offrent leurs omelettes. On rentre alors chez soi et l'on déguste avec recueillement l'omelette "sacrée". Si vous pensez aux oeufs de Pâques dont il sera question le 7 avril prochain, force est de reconnaître que les poules sont une véritable bénédiction. Que ferions-nous sans elles ?

En matière culinaire, le Québec n'a guère de traditions. Le cas échéant, elles sont anglaises pour la plupart, du gâteau aux fruits des Fêtes à la dinde du jour d'Action de grâce. Certes, longtemps nous avons eu les crêpes et les beignets de la Chandeleur mais la fête de la Purification de la Vierge, l'imposition des cierges (excellent pour protéger contre le mal de gorge) ne sont plus guère respectées. Ce qu'il en a changé des choses ce Vatican II. Il nous reste le jambon de Pâques auquel les Américains ont imposé une croûte durcie au sucre avec les classiques rondelles d'ananas. Je préfère le jambon cru des Ardennes... mais ceci est un autre plat.

Si d'aventure, dimanche, vous aviez pas mal de convives à la table familiale pourquoi ne pas servir une immense omelette — quand on sait la faire c'est un chef-d'oeuvre — et ainsi rejoindre ces braves gens des Hautes-Alpes qui, fatigués de la neige à n'en plus finir, des tempêtes à effrayer les boeufs et le froid qui transperce des reins au coeur, disent bonjour au soleil avec la dorure des oeufs.

Puisque personne n'a pensé à nous créer de traditions, imitons le folklore des autres et remettons à l'honneur l'omelette au lard salé (voir la recette d'Hélène Durand-Laroche dans "La cuisine des 4 saisons")\* et il y aura, à la maison, du soleil pour tout le monde.

\*Éditions de l'Homme



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Concours pour cuisinières en herbe

Délicieusement bon. Si le mot n'était pas au dictionnaire Vachon vient de l'y mettre. C'est avec ce slogan que le plus grand fabricant de petits gâteaux au Canada a lancé une campagne de promotion où les enfants sont directement impliqués. Le concours des "mini-cuisinières" s'adresse aux fillettes de six à onze ans et fait de la décoration bien plus que de la cuisine. Les participantes devront en effet décorer des petits gâteaux portant la marque connue et quinze finalistes se disputeront les premiers prix, dans trois catégories, le 18 janvier 1975. Les gagnantes iront passer une semaine au "Monde de Walt Disney" à Pâques. Sur notre photo, au moment du lancement du concours, la vedette de la campagne de promotion Marie-Josée Taillefer et M. Laurier Bérubé, directeur des Communications de la maison Vachon.

Le poisson, pour le coeur

Que l'on surveille son coeur ou sa ligne, le poisson fait merveille. Aussi riche en protéines que les produits carnés, il est plus digeste et surtout moins chargé en corps gras.

Pour le cuire, la façon la plus simple est presque toujours la meilleure. Sa préparation en cuisine ne devrait pas être un obstacle à sa consommation. Pour ceux qui débuteraient dans cet art de la cuisine, le meilleur conseil à suivre serait de choisir une recette simple et de veiller à ne pas trop faire cuire le poisson. Celui-ci ne renferme que très peu de tissus conjonctifs et ne demande pas une longue période de cuisson. La façon la plus simple et la plus pratique de le cuire est peut-être d'envelopper le poisson dans une feuille d'aluminium, avec tous les assaisonnements et de le mettre au four. On évite en même temps la corvée de la vaisselle.

Flétan

2 livres de flétan, en un morceau; 4 c. à table de beurre mou ou de margarine; sel et poivre; ½ c. à

thé de thym; 1 boîte (10 onces) de champignons; 2 c. à table de jus de citron; 1 c. à thé de zeste de citron râpé; ¼ t. de persil haché; feuille d'aluminium (double épaisseur).

• Si le poisson est congelé, le dégeler; l'essuyer et mesurer l'épaisseur. Placer sur une feuille d'aluminium assez grande pour envelopper le poisson et fermer par une pliure hermétique.

• Mélanger le beurre, le sel, le poivre, le thym; enduire le poisson avec cette préparation; verser les champignons et leur jus; arroser avec le jus de citron et saupoudrer avec le persil et le zeste de citron.

• Fermer hermétiquement, placer sur une plaque à biscuits et faire cuire dans un four à 450 degrés en calculant dix minutes de cuisson par pouce d'épaisseur du poisson.

Flétan mariné-grillé

4 tranches de flétan (1 pouce d'épaisseur); ½ t. d'huile à salade; ½ t. de jus de citron; 1½ c. à thé de sel; 2 gouttes de sauce Tabasco.

• Ranger les tranches de poisson dans un plat allant au four. Les mouiller avec le mélange d'huile, jus de citron, sel et Tabasco. Couvrir et laisser mariner pendant trois heures en retournant les darnes au moins une fois.

• Retirer les tranches de poisson de la marinade; placer sur une feuille d'aluminium sur le gril et faire griller à trois pouces de la source de chaleur pendant six minutes. Retourner et faire griller quatre minutes de plus.

• Servir avec quartiers de citron et persil.

Vedettes en direct

Le mardi 5 février à 20 heures

Yolande Dulude et Yoland Guérard

Visage souriant de l'époque qu'elle fait revivre, l'opérette a tantôt le charme langoureux des valse viennoises, tantôt la grâce raffinée des mélodies françaises.

Yolande Dulude et Yoland Guérard interprètent les succès immortels de l'opérette. Direction musicale: Vic Vogel Une émission d'André Morin



On regarde Radio-Canada

Le 7 février SEULEMENT

L'AUBAINE DU JEUDI SUR LE SEAU

Nous vous offrons les mets d'accompagnement GRATIS à l'achat d'un seau ou d'un baril de Poulet Frit à la Kentucky! (Au prix habituel)

- ✓ Format familial de frites dorées
- ✓ 16 oz fl. de salade de chou crémeuse
- ✓ Un pain à la grecque. (gratuit avec le baril)



La recette du col Sanders est Poulet Frit à la Kentucky. Une formule canadienne. Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts."

La Villa du Poulet.

entre la poire & le fromage

PAR FRANÇOISE KAYLER

Tout pour le coeur

La campagne que mène chaque année la Fondation du Québec des maladies du coeur, commencée en fin de semaine dernière, se terminera le 15... le lendemain de la St-Valentin.

Même si l'alimentation ne peut pas tout dans la prévention ou la cure des maladies cardio-vasculaires, elle joue certainement un rôle important. Dans cet ordre d'idée et à l'occasion de cette campagne, la Fondation rappelle ces recommandations de base: Manger plus souvent de la volaille et du poulet qui contiennent moins de graisses saturées que la viande; pour celle-ci, choisir des coupes maigres et les dégraisser au maximum. Utiliser des huiles végétales et des graisses non saturées pour la cuisson des aliments. Employer du lait et des produits laitiers écrémés. Réduire la consommation des oeufs.

La Fondation du Québec des maladies du coeur a mis au point un certain nombre de brochures concernant les régimes alimentaires pauvres en cholestérol et des recettes. On peut les obtenir gratuitement en s'adressant à la Fondation 1455, rue Peel, suite M 31/32. Montréal H3A 1T5.

Nouvelle confrérie vénéuse

Entre Bacchus et Saint-Vincent, la Confrérie des Oenophiles du Québec vient de naître. Choyant le vin et ne dédaignant pas la table, la nouvelle société tenait sa première cérémonie d'intronisation le jour de la fête du patron des Vignerons autour d'une table bien servie. Ne faisant pas de discrimination, elle a admis dans son cercle plusieurs hommes et quelques femmes.

Dirigée par un Grand Maître, le docteur Samuel Letendre; un Grand Chancelier, Jean-Claude Denogens; un Grand Echanton, Gilles Vinette, tous deux assistés d'un Garde des Sceaux et d'un Grand Imagier, cette confrérie doit se réunir trois fois par an pour des chapitres d'intronisation. Ces réunions se feront à l'occasion d'un dîner élaboré en janvier (fête de St-Vincent), en octobre, (fête de Bacchus) et à l'occasion d'un gala annuel. La nouvelle confrérie organisera des séances d'étude sur le vin comprenant une initiation à la dégustation.

La Confrérie des Oenophiles du Québec a choisi ses couleurs: le rubis et le topaze pour les vins rouges et blancs et le vert pour la vigne; elle a retenu ses insignes: l'écharpe, la clef qui ouvre les celliers, les têtes de Bacchus et de St-Vincent.

La première réunion était tenue au restaurant Les Chenets où, pour accompagner quiche lorraine, saumon au beurre blanc, filet de boeuf Wellington, fromages et coupe de fruits glacée, furent servis un Mâcon supérieur Pommier, un Lafleur Chevalier, un Château St-Georges

1970, un Château St-Georges 1967 (Pétrus Desbois), un Muscat de Samos.

Protéines pures pour la cuisine

Dans quelques semaines, un certain nombre de marché d'alimentations mettront sur leurs tablettes un produit qui ne paie pas de mine. Mais qui est riche. Sous forme de granules dorées une protéine brute, celle du soya, sera disponible en sachets.

Le soya est utilisé depuis longtemps pour augmenter la valeur protéine de plusieurs produits alimentaires transformés; on le trouvait dans certains magasins sous forme de farine ou sous forme de fèves. On le trouve maintenant sous sa forme essentielle, celle des protéines. Ces protéines qui inquiètent tout le monde depuis que la source de base qu'est la viande devient inaccessible à nos budgets.

Fabriquée aux Etats-Unis, déjà distribuée en Ontario, cette protéine texturisée sera distribuée au Québec par les Entreprises de Produits de Protéines Associées. C'est un produit qui n'a aucun goût et qui peut être ajouté à tous les mélanges de viande que l'on veut "allonger", steak haché, pains de viande en particulier. Il suffit d'ajouter le volume d'eau nécessaire pour humidifier le produit et le rendre malléable; Ce produit étant absolument neutre, il faudra rectifier l'assaisonnement du mélange en conséquence. On peut également utiliser cette "nouvelle" protéine pour enrober le poulet ou le poisson que l'on destine à la poêle; dans ce cas précis, on lui ajoutera de l'huile.

Le 6e SIAL à l'automne

Le prochain Salon International de l'Alimentation se tiendra à Paris du 12 au 18 novembre. Organisé tous les deux ans dans le cadre d'INTERAL (Biennale internationale Alimentation et techniques) ce sixième SIAL sera tenu en même temps que six autres salons axés sur des problèmes de l'alimentation, équipement, conditionnement, emballage, présentation, etc...

Le SIAL n'est ni une foire, ni une exposition où l'on peut déguster des produits, c'est essentiellement un salon professionnel commercial, où le public n'est pas admis. Y participent, des exposants venus de tous les pays; y viennent, des acheteurs de tous les pays; c'est un marché international établi pendant une semaine dans la capitale française. Lors du premier SIAL en 1964, vingt sept pays participaient sous pavillon national; au dernier SIAL, en 1972 trente-sept pays participaient sous pavillon national et quarante étaient représentés, en plus de la France.

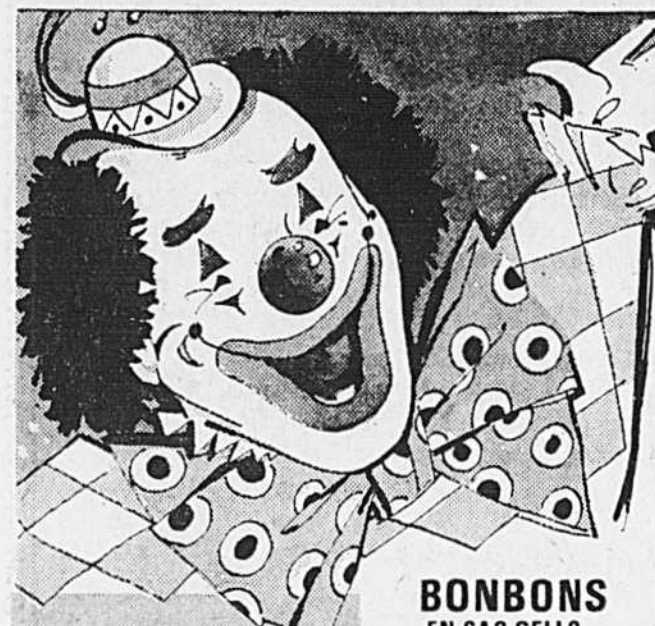
Deux congrès auront lieu dans le cadre de cette manifestation: l'APRIA organisera un congrès international sur le thème "Innovation alimentaire-pour qui? pourquoi?" On mettra en évidence au cours de ces débats le potentiel de création de nouveaux produits pour les différentes tranches d'âge de consommateurs, ainsi que la nécessité d'innover pour l'entreprise de l'industrie alimentaire. Un colloque sera organisé sous le thème "les Appellations d'origine" pour les produits alimentaires autres que le vin.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Office français de l'alimentation, SOPEXA-Canada, Place Bonaventure. Tél.: 878-9851.

**Kmart**  
Satisfaction garantie

EN VENTE: du 5 au 9 février — TANT QU'IL EN RESTERA

# CARNAVAL DE BONBONS



**BONBONS EN SAC CELLO**  
Prix K mart  
**377¢**  
ppts  
Caramels en mélange — Menthes — Menthe dorée — Gélées — Menthe en feuilles et de nombreux autres.

**LACETS ET CORDONS**  
Prix K mart  
**388¢**  
sacs  
Sac 12 oz. Choix de réglisse, fraise ou menthe.

**BISCUITS PEEK FREAN**  
Prix K mart  
**396¢**  
ppts  
Arrowroot, sablés, biscuits au gingembre, crème au café, biscuits secs pour le thé et bien d'autres.

**NOIX EN MÉLANGE K MART**  
Prix K mart  
**99¢** la boîte  
Excellent assortiment. Grignotez-en à tout moment. Bte 16 oz.

**MENTHES GIVRÉES**  
Prix K mart  
**283¢**  
btes  
Menthe givrée à saveur fraîche. 7 oz par paquet.

**PALETS À LA MENTHE**  
Prix K mart  
**79¢** pqt  
Paquets jumelés... 2 btes 6 oz. Menthes recouvertes de chocolat.

**'PATTERCRISP'**  
Prix K mart  
**79¢** pqt  
Paquets jumelés. Moins. 2 btes de 6 oz. Croquant recouvert de chocolat.

**CERISES MARASCHINO**  
Prix K mart  
**99¢** la bte  
Boîte de 14 oz de succulentes cerises au marasquin.

**ARACHIDES EN VRAC**  
EN GRAPPES  
Délicieuses arachides enrobées de chocolat. Une livre ne vous suffira pas.  
Prix K mart **69¢** la lb.



**BOULES DE LAIT MALTE**  
CARTONS  
Exquises. 150 billets dans chaque carton.  
Prix K mart **287¢**

**PETIT OH HENRY**  
Prix K mart  
**67¢** la lb  
Petits bonbons, arachides enrobées de caramel et de chocolat, les favoris des enfants.

**BOULES DE NEIGE AU CHOCOLAT**  
Prix K mart  
**57¢** la lb  
Chocolat au lait, fondant dans la bouche, roulé dans la pulpe de noix de coco.



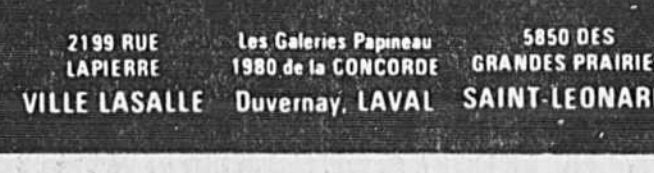
**CRACKER JACKS**  
Prix K mart  
Excellent achat. Tout le monde en raffolera de ces boîtes de Cracker Jack.  
**249¢** ppts



**PRALINES FRESHPACK**  
Prix K mart  
Moins. Bte 12 oz. Assortiment de cerises et centres durs ou mous.  
**87¢** bte

**BONBONS DURS TAVENER EN BOÎTE MÉTALLIQUE**  
Grand choix des saveurs favorites  
FAITES VOTRE CHOIX  
Prix K mart **279¢** btes

**CROQUANT AU CHOCOLAT VRAC**  
Prix K mart  
On n'a jamais trop des bonnes choses. Croquant recouvert de succulent chocolat, vendu à la livre.  
**53¢** lb



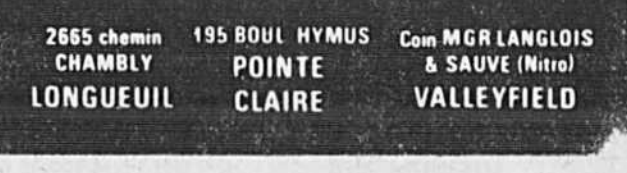
**ARACHIDES ROTIES À SEC**  
Prix K mart  
Achat exceptionnel. Bocal de 12 oz d'arachides Planters  
**78¢** bocal



**MÉLANGE "BRIDGE" EN VRAC**  
Prix K mart  
Délicieuses bouchées à centre durs ou mous, l'idéal pour les réceptions.  
**53¢** la lb

**BONCONS TREBOR**  
Prix K mart  
**2100** lb  
Faites votre choix. 20 variétés. Faites votre propre sélection entre toutes ces succulentes saveurs.

**RÉGLISSES EN MÉLANGE**  
Prix K mart  
**47¢** le sac  
Marque Bassett. Multiples saveurs dans chaque sac.



## GRATIS

**BALLONS ET BONBONS POUR LES ENFANTS**  
(tant qu'il en restera)

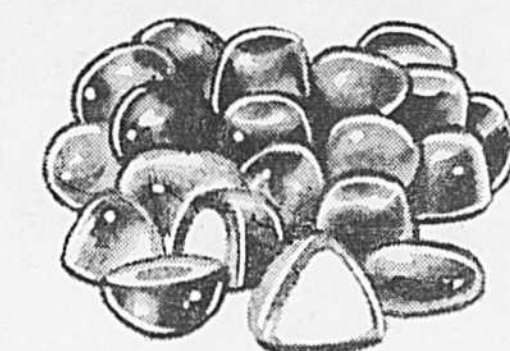


**PRALINES FRESHPACK**

Prix K mart

Moins. Bte 12 oz. Assortiment de cerises et centres durs ou mous.

**87¢** bte

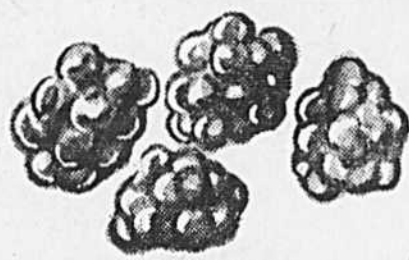


**MÉLANGE "BRIDGE" EN VRAC**

Prix K mart

Délicieuses bouchées à centre durs ou mous, l'idéal pour les réceptions.

**53¢** la lb



**PETIT OH HENRY**

Prix K mart

Petits bonbons, arachides enrobées de caramel et de chocolat, les favoris des enfants.

**67¢** la lb

Bonbons aux fruits 9 oz.  
Caramels-menthes 8 1/2 oz.  
Humbugs 8 oz.  
Butterscotch 9 oz.  
Lemons 9 oz.  
Menthe verte 8 1/2 oz.

**BONBONS DURS TAVENER EN BOÎTE MÉTALLIQUE**  
Grand choix des saveurs favorites



Prix K mart

**279¢** btes

FAITES VOTRE CHOIX



**BOULES DE NEIGE AU CHOCOLAT**

Prix K mart

Chocolat au lait, fondant dans la bouche, roulé dans la pulpe de noix de coco.

**57¢** la lb

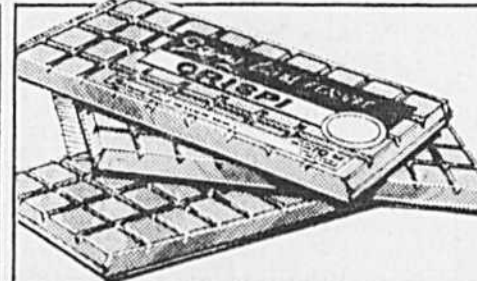


**CROQUANT AU CHOCOLAT VRAC**

Prix K mart

On n'a jamais trop des bonnes choses. Croquant recouvert de succulent chocolat, vendu à la livre.

**53¢** lb



**TABLETTES DE CHOCOLAT**

Prix K mart

Tablettes de chocolat Jenny Lind 10 oz. Choix de chocolat au lait avec noix, noix et fruits ou croquant.

**283¢** Tablettes



**RÉGLISSES EN MÉLANGE**

Prix K mart

Marque Bassett. Multiples saveurs dans chaque sac.

**47¢** le sac



2199 RUE LAPIERRE  
VILLE LASALLE

Les Galeries Papineau  
1980 de la CONCORDE  
Duvernay, LAVAL

5850 DES GRANDES PRAIRIES  
SAINT-LEONARD

2655 chemin CHAMBLAY  
LONGUEUIL

195 BOUL HYMUS  
POINTE CLAIRE

Com MGR LANGLOIS & SAUVE (Nitro)  
VALLEYFIELD

la Baie  
D'HUDSON

# réductions importantes sur produits de haute qualité

# 1/2 prix



## Traitement continu anti-rides Charles of the Ritz

Enfin vous pouvez combattre la sécheresse de la peau et aider à prévenir les rides causées par cette sécheresse. Ce traitement anti-rides continu aide à lubrifier et hydrater votre peau.

### Duo Novessence\* de nuit

Pour la nuit utilisez Novessence, le traitement anti-rides qui allie deux riches crèmes pour adoucir votre peau et lui donner une bonne hydratation toute la nuit.

Ord. \$25 12.50

### Duo Firmessence\* de jour

Utilisez la lotion anti-rides de jour Firmessence\* 770 sous le maquillage pour hydrater votre peau en profondeur et la crème Firmessence pour aider à tonifier et à raffermir votre peau.

Ord. \$25 12.50 l'ens.

Aussi vendue séparément à demi-prix.

Lotion Firmessence\* 770

Ord. \$10 \$5

\*Marque déposée

Téléphoner à 842-6261. Produits de beauté, rayon 240, au rez-de-chaussée, centre-ville. Dorval et Rockland.



## 25% de rabais Vente printanière de collants fins "Secret"

Faites une réserve à ces bas prix! Trois teintes printanières au choix: beige tendre, taupe glacé et moka.

**A. Nude Secret** Collant fin tout uni. 20 deniers. Tailles A 90 à 120 lb, B 110 à 140 lb, C 130 à 160 lb

Ord. 1.59 1.19 ch. ou 3/3.45

**B. Go Secret** — Tricot uni, semi-soutien, culotte et pointes renforcées. 20 deniers. Lycra\* (spandex). Tailles A 100 à 115 lb, B 115 à 130 lb, C 130 à 145 lb, D 145 à 160 lb.

Ord. 2.50 1.87 ch. ou 3/5.50

**C. All Day Secret** — Maille Random, culotte et pointes renforcées. 20 deniers. Tailles A 90 à 120 lb, B 110 à 140 lb, C 130 à 160.

Ord. 1.59 1.19 ch. ou 3/3.45

**D. Big Secret** — Maille Random avec culotte et pointes extrarénforcées. 20 deniers. Style 4210. Tailles: P. 170 à 220 lb, G. 200 à 250 lb.

Ord. 1.75 1.31 ch. ou 3/3.85

**E. Top Secret** — Tout uni avec culotte renforcée sans couture. 20 deniers. Style 4200. Tailles A 95 à 115 lb, B 115 à 135 lb, C 135 à 155 lb. Centre-ville seulement.

Ord. 2.00 1.50 ch. ou 3/4.35

**F. Support Secret** — Tricot uni, collant de soutien avec culotte et pointes renforcées. 40 deniers. Lycra\* (spandex). Tailles A 100 à 135 lb, B 135 à 170 lb

Ord. 3.50 2.63 ch. ou 2/5.15

\*Marque déposée  
Téléphoner à 842-6261. Bas, rayon 225, au rez-de-chaussée, centre-ville. Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard à moins d'avis contraire.

## vente

### "Phantom" pour la Saint-Valentin Collants fins Business Girl

Ord. 1.59  
1.27 ch ou 3/3.65

**Style 222.** Collant fin, maille unie avec bande de taille en Lycra\* (spandex). 20 deniers, culotte 40 deniers. Beige, brun ou brun Banyon. Tailles A et B.

**Style 444.** Collant fin tout uni avec bande de taille. 20 deniers. Chair, beige, brun ou brun Banyon. Tailles A et B.

**Style 555.** Collant fin avec pointes renforcées et bande de taille de Lycra\* (spandex). 20 deniers. Beige, brun ou fumée d'automne. Tailles A et B.

\*Marque déposée

#### Tableau des tailles

Taille A: 5' - 5'4", 95 à 125 lb  
Taille B: 5'4" et plus, 125 à 155 lb.

Téléphoner à 842-6261. Bas, rayon 225, au rez-de-chaussée, centre-ville. Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.



## Êtes-vous un poète qui s'ignore?

Participez au concours "Cupidon" de la Baie.

Un poème d'amour de DEUX LIGNES peut vous faire gagner un  
chèque-cadeau de \$50!

Nom .....  
Rue .....  
Ville .....  
Téléphone .....

**COMMENT PARTICIPER?**  
Écrire votre poème d'amour de deux lignes que vous attacherez à cette formule de participation avec vos nom, adresse et numéro de téléphone et que vous déposerez dans l'une des boîtes placées à cet effet près des portes au centre-ville; près des comptoirs de bonbons dans les succursales (sauf à Snowdon). Les noms des six gagnants paraîtront dans la Presse du 18 février. Les employés de la Baie et leurs parents ne peuvent pas participer à ce concours.

### 8 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE  
PLACE VERSAILLES  
LAVAL  
DORVAL  
ROCKLAND  
BOULEVARD  
SNOWDON  
ENTREPÔT

TÉLÉPHONER  
À  
**842-6261**  
à compter de  
8h30 a.m.

40 autres magasins au Québec

N'oubliez pas la Saint-Valentin, le 14 février

HEURES D'OUVERTURE DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9h30 à 6h p.m. LES JEUDI ET VENDREDI, de 9h30 à 9h p.m. LE SAMEDI, de 9h à 5h p.m. TÉL-ACHAT: 842-6261 à compter de 8h30 a.m.